

Jan de Ruijter  
OPLOSSINGEN/  
SOLUCIONNAN

**ARUBA MOET  
DE 21STE  
EEUW IN!!**

Pag. 13



Dialuna 26 Juni 2017 -Edicion-10 Vol.2286 Sta.Cruz #111  
Tel: 585-9500 Fax:585-0952 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

**URATACA  
CENTER**

Awe June 26

Curry Chicken, Aroz,  
Salada & Banana

**Tel: 585 5212**



**Perdi den un barco sin rumbo....**

# **PAUL CROES A ANUNCIA DI PIDIR RETIRO E SIMAN AKI COMO MINISTER**

*Su presencia riba lista di AVP awor ta depende di e  
curso di investigacion*

**Dilanti publico masal di 10 persona**

**Donkey Tromp a re- lanza su mes  
riba lista di AVP na San Nicolas**



Na Corsou:

**Homber kier a agredi  
Obispo Secco den misa!**



Reunion extra- ordinario di AVP diahuebs  
siman pasa...

**AVP no kier Paul riba lista**

**Ta exige Paul retira y subi bek aki  
4 aña**

## **CHAMP OF THE CHAMPS CELEBRANDO SU DI 11 AÑA**



**26 di Juni pa 2 di Juli riba veld di Dragon Hitters**

**5 equipo Internacional mas e mihornan di Aruba  
Tsunami in the House Be there!!!!**



**Atraconan ta sigui!**

## Awor comerciantenan na cas ta birando victimanan!!!



Diasabra merdia a drenta informe di un atraco arma na un cas den Hubadastraat. Mesora a dirigi patruyanan pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu dos persona masculino a drenta e cas y a exigi placa. E dos hombernan no tabata tin cara tapa, cu arma di candela! Un di nan tabata tin un cuchiu den su man. Segun descripcion di e victimanan e sospechoso ta mas o menos 1.75meter largo, color di cuero licht bruin, short color kaki, camisa manga largo blanco, petchi blanco bisti. E otro sospechoso tambe mas o menos 1.75, color di cuero licht bruin, jeans largo bruin, camisa

berde blauw y petchi bisti. Tur dos a papia cu acento Spaño Venezolano. Nan a bay cu holoshi, celular y un playstation.

Atraco Team a presenta na e sitio y tambe a pidi pa Slachtofferhulp mirando e susto cu e famia a pasa aden. Inmediatamente diferente patruya riba caya a cuminsa cu un buskeda na unda cu patruya di Noord a detene un persona parecido cu e descripcion di un di e atracadornan. Pero despues a resulta cu e persona aki no tin nada di haber cu e caso di atraco. Ken cu por a wak algo, please yama e tiplijn di polis cu ta 11141.

## Homber ta hay'e den pelea sin cu e kier

Diahuebs, pa mas of menos 3'or y mey di atardi, comandante na warda a manda patruya na Orange Plaza pa un pelea. Na e sitio a papia cu e homber M.W., kende a conta cu e tabata na Orange Plaza ta buscando trabao. El' a mira cuater homber desconoci ta bin den su direccion y un di nan a cuminsa dal'e. Alavez el' a agrega cu un di e hombernan tabata tin un tasser preto den su man y a purba di us'e contra dje. Un di nan a dal'e cu mokete robez. Despues tur cuater a bay bek den un auto di e marca Kia Sportage color shinishi y a core bay direccion p'abao.

## Desconocidonan a kap cabez di turtuga afor

Diahuebs, pa mas of menos 5'or y mey di atardi, a presenta na warda e dama Kv.d.W, presidente di Fundacion Turtugaruba y a duna di conoce cu desconocidonan a mata un turtuga di e raza Green Turtle Chelonia Mydas na e pier di Rodger's Beach. Nan a kap su cabez afor. Esaki ta posiblemente pa come esaki. Turtuganan na Aruba ta protegi y dicho dama a bin meld riba e caso aki, pa asina tin mas control riba beach riba

piscadornan, cu ta pisca ey y posiblemente por ta e causantenan. Esaki tin atencion di polis.

## Mucha a pasa door di vitrina y a corta pia

Diahuebs, pa mas of menos 9'or y 50 di anochi, durante patruya, central a dirigi polis den B v/d Veen Zeppenfeldstraat, na altura di O'Neil's Kitchen, caminda un mucha a pasa door di un vitrina. Na e sitio polis a topa cu un dama hoben yama S.R., yiu muher di e homber C.R.. S.R. tabata tin un corta na su pia robez. Algun hende cu tabata na e sitio a pone un paña rond di su pia. Central a meld na patruya pa hiba e victima ImSan. Patruya a hiba S.R. ImSan, caminda cu personal tabata wardando riba dje. Patruya a laga S.R. y su mayornan na encargo di e dokternan ey. Central a wordo poni na altura.

## Polis a haya drone solitario na Cura Cabay

Diahuebs, pa mas of menos 2'or y 50 di marduga, durante patruya den e vecindario di Cura Cabay, polis a mira un obheto cu tabata tin luznan geel y cora. A bay cerca y a mira cu e obheto aki tabata un drone. Mirando cu no tabata tin hende



### Ultimo AVISO

#### FCCA CU YAMADA NA ESNAN CU A YEGA DI REGISTRA PA UN CAS DI HUUR

Fundacion Cas pa Comunidad Arubano FCCA ta hasi yamada un bes mas na tur esnan cu a inscribi prome cu **1 di Januari 2016** pa un cas di huur y cu no a reacciona ainda riba yamada telefonico di FCCA pa tuma contacto cu e departamento di "Inschrijving & Toewijzing" telefonicamente of pasa na nos oficina principal na Sabana Blanco 66.

FCCA a ripara cu ainda tin varios persona inscribi cu no a reacciona riba e yamadan.

Ta pesey FCCA ta duna un te cu 31 di juli venidero pa por hasi esaki. Si acaso no tin reaccion, FCCA ta cuminsa cu e proceso pa elimina e peticion for di e lista aki cu tur e consecuencia cu esaki por trece pa bo.

Por tuma contacto cu e departamento na un di e siguiente number di telefoonnan aki, 5223280, 522-3219, 522-3262 y 522-3244, durante orario di oficina cu ta di 7:30 am te cu 4:00 pm. Tambe por yama riba diahuebs atardi for di 4:00 pm te cu 7:30 pm.



Perdi den un barco sin rumbo....

# Paul Croes a anuncia di pidi retiro e siman aki como minister

*Su presencia riba lista di AVP awor ta depende di e curso di investigacion*

Diasabra mainta, un Paul Croes hopi desorienta, bruha y tur confuso a anuncia cu e siman aki e lo pidi retiro como minister, siendo cu den mes siman, dialuna cu a pasa, el'a anuncia cu "nada no a pasa y e lo continua firme"!

Obviamente Paul Croes no sa, no ta comprende e embergadura y te ainda e no a realiza su mes cuanto daño el'a ocasiona na pais Aruba, na Partido AVP, unda cu tur su corrupcionnan ta mas preto cu e petroleo di Trinidad cu a bin pega riba nos costa.

## Den rueda di prensa diasabra:

Sr. Paul Croes hunto cu su abogado Vaders den su prome rueda di prensa despues di e sucedido 28 Maart a declara cu despues cu autoridadnan hudicial a haci un entrada na su cas na Esmeralda Noord el'a scoge bao di consehonan di abogado pa no duna declaracion na prensa pa su mes y pasobra te ne momentonan aki ainda no tin claridad riba e caso contra su persona y algun otro trahadornan di su oficina. For di e momento ey te awor aki ta un momento hopi dificil pa su famia, amistad- y coleganan di trabao, un momento traumatico pe manera cu esaki a sosode.

Segun Paul Croes a sigui declara, ta asina cu nos a scoge awe pa respet pa nos comunidad y pa prensa di Aruba pa aunke sea bin un rato pa dilanti pa informa na prensa cu ta basicamente te ne momentonan aki ta mesun caminda. E importancia pa un rueda di prensa asina tuma lugar ta pa comunidad sa cu no ta solamente den nos man p'e continuacion di e caso aki. Ta asina cu abogado na varios ocasion a trata na haya informacion for di Ministerio Publico for di autoridadnan cu ta involvi den e investigacion pero lamentablemente esaki no ta sucediendo

den e forma diligente y ne forma cu un ciudadano tin derecho riba dje.

Paul Croes a condena e inval na su cas y a sigui bisa cu no por ta asina cu ta haci un "huiszoeking" di e embergadura aki na cas y no ta duna ningun informacion despues di esaki na un ciudadano cu tin su derechonan riba obtene informacion riba obtene claridad en todo caso pa asina por defende su mes pa por contra aresta oponencianan cu por wordo treci dilanti den un investigacion den un caso penal.

Paul a sigui splica cu e ta hopi agradecido na henter e comunidad pe reaccion positivo cu ta hayando den e momentonan aki. A tuma como un deber di su mes pa dialuna ultimo informa su sostenedornan su equipo di campaña riba e status di su mes politicamente. Manera a bisa dialuna comunidad por ta convenci cualkier acusacion cu lo por bin contra su persona den e caso aki, Segun Paul e lo sa di demostra su inocencia na fin di dia contra tur acusacion aki cu ta bin for di un skina politico. Ta bin for di sfera di contrincantenan politiconan. Despues di hopi insistencia di abogado a bin haya informacion, por bisa minimo casi nada pa asina lo por duna informacion over di e caso. Ta hopi dificil pa defende bo mes si no tin informacion duna door di parti hudicial.

## Husticia ainda no a informa Paul riba e actonan di soborno cu nan tin den su contra

Despues di casi 90 dia, 3 luna te ne momentonan aki no a ricibi informacion di manera cu a spera. Despues di e sucedido a haci legalmente y completamente entrega di su cartera ministerial,



no a tuma ningun decision pa lo cual ta firma un of otro documento despues di loke a pasa. Actualmento ta "non actief". Lo bay busca cierto decisionnan den e dianan cu lo bin door di e tardanza si e caso. Sr. Croes a pensa cu e proceso lo ta mas liher pero no ta e caso. Den conversacion cu coleganan, prome minister lo wak con ta sigui cu aspectonan di gobierno. Nos ta den temporada di campaña y full e situacion a stroba sr. Croes di sali haci loke cu minor ta haci cu ta politica cu ta lo cual ta gusta haci y dialuna ultimo a anuncia cu lo ta participa activo den e campaña 2017.

Pe ultimo 3 lunanan aki sr. Croes lo ta apoyando partido di pueblo Arubano AVP den eleccion aki pero teniendo e aspectonan di e caso penal, e proceso cu lo ta tumando lugar pa eventualmente tuma un decision den e momentonan ey. Sr. Croes su deseo ta pa hopi liher cu e caso penal aki keda tras di lomba pa asina continua trahando pa asina continua haci loke mas su persona gusta. Pero lamentablemente na e momentonan aki no tin e claridad cu por bisa ta afgerond. Ta den base inicial por bisa milimeters di loke a pasa 28 di Maart.

Na Corsou:

## Homber kier a agredi Obispo Secco den misa!

Polisnan mester a bay rapido na Misa di Wishi despues cu un hòmber a subi altaar durante sacrificio y kier a agredi Obispo Louis Secco. Segun e homber, Obispo a duna algun persona pakete si, mientras cu otroan no y esaki a pone cu e hòmber aki tabata furioso y kier a agredi

Obispo. Varios persona den misa a tene e hòmber y sak'e pafor, mientras autoridadnan a presenta y atende cu e persona aki pafor di misa un rato pasa. Un caso di lamenta, caminda ta recurri na trata di agredi Obispo.





# Accidente pa falta di preferencia na e cruzada di Morgenster



Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente na e cruzada di Morgenster.

Mesora un patruya a bay na e sitio. Na yegada di e patruya a

bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un vehiculo no a duna preferencia na un otro SUV y nan a dal den otro. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

N.V. Elmar cu advertencia serio na tur cu ta traha cu corriente

## Mester tuma medidanan di seguridad ora traha cerca di corriente

Coriente ta peligroso y por tin consecuencia fatal!

Diasabra ultimo nos comunidad a wordo conmovi pa un incidente na unda cu un persona a bin den contacto cu un di e wayanan di voltahe halto di electricidad di N.V. Elmar y cu tabata tin consecuencia fatal. N.V. Elmar ta extende palabranan di sincero y profundo condolencia na famia di e fayecido.

No obstante, N.V. Elmar ta enfatiza riba e peligro cu electricidad ta trece cun'e pa asina evita casonan similar. Coriente ta peligroso pa sernan humano, ya cu coriente di mas di 30mA (milli-ampère) ya caba por tin consecuencia fatal. P'esey precaucion na cas por ehempel ta obligatorio pa instala e asina yama "aardlekschakelaars" den tur cas. E tipo di aparatonan aki lo evita cu coriente peligroso por pasa door di curpa di hende.

E red di coriente di N.V. Elmar ta cubri gran parti di nos isla. Parti di e red aki ta instala bao tera y parti di e red aki ta core ariba pa e distribucion di coriente. E wayanan instala ariba tera ta colga asina halto na e palo di luznan cu, bao di circunstancianan normal, ta imposibel pa yega na esaki. Na e palo di luznan aki tin dos sistema di waya ta core, e voltahe abao, esta "laagspanning" (mayoria di biaha esakinan ta e 4

wayanan cu ta colga mas abao) y wayanan di voltahe halto esta "hoogspanning" (e tresnan mas halto), tur dos ta peligroso.

Pa "laagspanning" ta conta cu NO por mishi cu nan, pa evita electrocucion. Pa waya di "hoogspanning" e peligro ta hopi mas grandi ainda, ya cu e voltahe ta asina halto cu e coriente por bula door di aire y causa electrocucion. Mantene distancia ta sumamente importante.

N.V. Elmar tin su red di voltahe halto "hoogspanning" cu un tension di 12,000Volts cu por causa electrucion si yega mas cerca cu 16cm. Sin embargo, siguridad ta existi cu trahadornan di N.V. Elmar, cu ta getrain y certifica den e ramo di electricidad, mester mantene un distancia minimal di 1.16 meter. Pa tur otro hende ta conta cu mester mantene un distancia di minimal di 3 meter for di e waya nan aki pa evita peligro.

Den casonan riba companianan cu ta traha cu pomptrucks, dumptrucks, hoogwerkers, steigers y trapi, e ta hopi importante cu si bo ta traha cu aparato, vehiculo, herment of instrumento den cercania di waya di coriente pa bo ta consciente cu bo por bin den contacto

cu e wayanan aki. Si bo ta pensa di yega mas cerca cu 3 meter stipula, mester solicita supervision di N.V. Elmar pa garantiza bo seguridad. E aviso aki ta conta tambe pa esnan cu ta haci trabao di snoei na por ehempel pal'i coco y matanan di kwihi. Tene cuenta cu coriente por pasa door di mata si esaki ta pega na e wayanan di voltahe halto.

Un aviso special ta bay pa esnan (cu mayoria vez ta mucha) cu ta hisa flie. Ta prohibi pa hisa flie unda cu tin wayanan di coriente cu ta un peligro grandi pa cu esunnan cu ta haci e actividad aki. Fuera di e peligro, regularmente e actividad di flie ta esunnan cu ta causa cu areanan ta keda sin coriente ya cu esaki ta pega den nos wayanan di coriente y ta trece inconveniencia ya cu clientenan ta keda sin coriente.

Manera menciona cu, cualquier compania cu ta desea mas informacion tocante e topico di siguridad, por pasa na N.V. Elmar pa por haya mas informacion y e documentacion apropiada. Si ta insigur of te haya necesario pa traha cerca wayanan di coriente, N.V. Elmar lo asisti den sea kita coriente of supervisa e trabou.

**Santa Cruz BARBERSHOP**  
New York 646-9991 • New York 646-9991  
Tel: 609-6673 • Tel: 609-6673

**La Plaza del Corte & Butique**



## Abogado Vaders

# Nos no sa unda Paul Croes ta para den e investigacion penal

**Paul Croes riba conseho di Abogado lo evalua pa tuma su retiro como minister**

E situacion ta uno sumamente dificil, e caso no a ta un proceso normal. Normalmente e proceso ta cuminsa ta haci "huiszoek", ta detene, ta entrega documentonan. Ta wordo poni den un estado cu e cliente por defende su mes pasobra ta haya informacion a base di loke ta wordo sospecha. Y esey ta duna e oportunidad pa por bringa e acusacionan. Den e caso di sr. Croes esey no a bay asina. Yen di acusacion ta wordo dirigi na sr. Croes y di nos banda no por haci nada. Mannan ta mara. Despues di basta tempo toch a bin haya tiki informacion. Manera sr. Croes a bisa: "nos ta mesun caminda para cu 3 luna pasa"! Ta practicamente mesun caminda. No por prepara defensa, no por haci nada. Den principio no por duna ningun informacion; nos no sa unda sr. Croes ta para. Sperando cu pronto lo haya tur e documentonan. Nos tin cu puntra nos mes sr. Croes tin un caso husto pasobra ya caba hopi daño a wordo haci. Nos tin e sospecho cu ta awor numa ta buscando algo den contra di sr. Croes husto den temporada di eleccion pa bin cu un caso contra dje.

E informacionnan nos a haya no ta hustifica tur e cosnan cu a tende den prensa y e informacion cu Ministerio Publico ta informa e pueblo di Aruba cune.

Paul hunto cu Vaders a sigui informacuasabiendo cu "mi" ta inocente a dicidi di duna espacio na Ministerio Publico pa haci e investigacionnan necesario sin cu por

influencia e caso. Dependiendo di loke pasa den e siguiente simannan, Mirando e tardanza den e caso, lo re - evalua e posicion di non - actief y lo evalua un posibel retiro como minister.

Algun cos a wordo duna bek na bestuurskantor.. Computer, Telefoon, usbsticks. Cosnan di sr. Croes su uso di tur dia na oficina.

Loke sr. Croes ta desea ta di haya sa ta cual ta e cargonan cu e ta wordo acusa. E proceso aki, segun sr. Croes no ta uno husto; e tardanza aki ta afecta gobernacion y su carrera politico. No ta e sistema pa trata un ciudadano. Na e momento cu haya mas informacion manera tur hende conoce, no como minister pero como Paul Croes, frenta na laira lo sali na duna tur informacion

Sr. Croes ta termina bisando, cu for di cada situacion dificil bo ta siña, bo ta crece, bo ta madura. Pa comunidad y prensa tin comprension pa loke e ta pasando aden y pa e pasonan cu a ser tuma a base di momentonan aki, a base di cu ta riba un caso cu no tin claridad y suficiente informacion, pa tin comprension pe siguiente pasonan cu lo wordo tuma. E pasonan politico, e pasonan gubernamental. Paul croes un biaha mas lo ta politicamente activo pero teniendo na cuenta cualkier desaroyo cu e proceso penal aki tin.

Si dia di eleccion yega y ainda no tin claridad riba e caso? Sr .Croes

ta termina bisando su carrera politico no a caba, lo continua. Lo desea toch di tin un claridad riba e caso lo mas pronto posibel pa asina por concentra completamente, lagando abogado haci e aspecto legal y su persona haciendo loke e sa haci cu ta politica.

Sr . Croes kier warda toch un poco pa cada paso tuma for di autoridadnan pero mester sigui pa dilanti.



**INCLUDES**

2 MEDIUM PIZZAS ONE TOPPING  
1 PEPSI BOTTLE (2L)

5 BREADSTICKS  
10 CHOCOLATE DUNKER NEW

**54<sup>95</sup> Awg**

**ORDER NOW**

PIEDRA PLAT 5851818 SASAKI 5821818 OROUBO 5839969

**CARRY OUT or DELIVERY**  
OFERTA VALIDO PA TEMPO LIMITA.



## Chauffeur a reverse y dal den un kashi coriente

Un porta di hero pega na e kashi a cay y dal un otro auto staciona



Diasabra merdia a drenta informe di un accidente na Avenida Alo Tromp. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un

chauffeur a bay reverse y a bay dal un kashi di coriente benta abao. Un porta pega na e kashi a bay dal un otro auto staciona na banda. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Esaki ta di 3 boto local cu ta pega candela den e ultimo simannan

## Mester controla negoshi creciente di busca combustibel barata di Venezuela pa bende na Aruba

Boto "El Patron" a kima por completo na 3 miya for di Barcadera

Diasabra pa 3:50pm e boto local El Patron cu matricula A-2307, a sali for di waf di Barcadera pa bay Venezuela pa fuel. Na mas o menos 3 miya zuid di Barcadera te ainda pa un motibo desconoci, e boto a cuminsa huma y despues di un rato tabata full na candela. E 3 tripulantenan abordo a bula na awa mesora. Tabata tin un boto cerca cu a yuda di biaha pa saca e hendenan for di awa.

A bati alarma na autoridadnan y mesora Polis Maritimo y Guarda Costa a activa y a yega na e sitio pa brinda asistencia. Mester bisa cu danki Dios ningun di e tres personanan abordo no a resulta herida den e proceso. Algun boto rond a purba "sleep" e resto di boto toch pa trata di scapa e motornan.

Ta bon pa subraya e hecho cu e negoshi di bay busca combustibel na Venezuela aki a bay "out of control". Pa dia tin mas di 8 boto ta bay Venezuela y bin bek den 2 ora cu e boto yena di gasolin y diesel. Asina nan yega Aruba, ta saca e boto y ta bende e combustibel Aruba caya cu publico. Algun boto ta hasta bay 2 of 3 biaha pa dia! Di acuerdo cu Polisnan Maritimo, esaki ta di 3 biaha caba cu boto ta pega candela cu nos hendenan local cu ta practica e negoshi aki.

Cuerpo Policial ta pidi pa henter e asunto aki haya mas atencion di e demas departamentonan concerni, pa cuminsa controla y regula e sistema aki, prome cu ta laat!



Danki Dios te ainda no tabata tin ningun caso

fatal. Pero si no regula e asunto aki, no sa con lo para den futuro!



**Fundacion Anti Droga Aruba  
(F.A.D.A)**

## **Dia Internacional di Abuso di Droga y Traficacion Ilicito**



Awe 26 di Juni 2017 ta un dia unda nos ta para keto y refleha riba un tema hopi importante den nos comunidad y rond mundo. Dia Internacional di Abuso di Droga y Traficacion Ilicito ta un dia cu pa hopi aña caba ta haya atencion. Tur aña Nationan Uni tin un tema riba e dia aki y e aña aki e tema no ta uno desconoci, mirando cu ta mes un tema aki a uza den aña 2016 door di su exito. **SCUCHA PROME! SCUCHANDO NOS MUCHA- Y HOBENNAN TA E PROME PASO PA UN DESAROYO SANO Y SALVO**

Ta hopi importante pa tur mayor, famia, voogd y/ of educador tuma tempo y scucha nos mucha- y hobennan. E ta un parti hopi importante den desaroyo di cada mucha y hoben. Nacionnan Uni ta recomenda pa tur dia tuma un momento den e dia unda nos yiunan ta ricibi tur e atencion cu nan ta mester di dje. Mayornan/ educadornan por sinta y conversa riba topiconan cu nos y nan ta haya importante y cu tin un influencia positivo den e desaroyo di e mucha/ hoben.

Hopi estudio científico ta muestra cu participacion activo di nos comunidad na programanan preventivo tin su efectonan positivo y ta yuda miles di famianan rond mundo. Un relacion sano y di comunicacion habri entre mayor/ educador y yiu ta hopi importante pa e desaroyo di nos muchanan/ hobennan den nan bida diario. Nos hobennan por adkeri diferente tools cu nan por haci uso di dje y asina desaroya nan mes den un forma bon y pa siña tuma decisionnan corecto.

E tema di droga y alcohol ta keda un tema dificil, mirando cu nos hobennan ta haya informacion tur caminda cu no tur biaha ta esun corecto. Pesey ta hopi importante pa mayornan y/ of educadornan crea un relacion di confianza, basa riba respet y comprension unda e muchanan/ hobennan por haci pregunta of papia tocante tur tema cu pa nan y e mayor/ educador ta di importancia na e momento ey.

**SCUCHA PROME Y TA UN EHEMPEL PA NOS HUBENTUD**

Si tin algun persona cu ta desea di haya mas informacion por tuma contacto libremente cu F.A.D.A na number di telefoon 583-2999. Preveni ta mihor cu lamenta

# **Di un politico pa un zombie Paul ta un politico nobato sin experiencia**

**E unico opositor di Paul ta su propio partido AVP**

Paul Croes a bira un zombie politico. Por mira un hoben sin experiencia, nobato, cu mal consehero, cu ta tumando pasonan estúpido! Dialuna Paul a duna un declaracion y cinco dia despues riba diasabra Paul a duna full un otro declaracion.

\*\*\* Dialuna:  
Dialuna Paul a sali afor duro duro! A critica tur hende y a anuncia cu e lo sigui cu su campaña politico. "NAD'UN PASA".

\*\*\* Diasabra:  
Diasabra Paul a dal un vuelta "mahos", unda cu awor e ta evalua pa tuma retiro y hasta su futuro como politico riba lista di AVP ta depende di e desaroyo di e investigacion penal.

Kico esaki ta? Un hoben sin experiencia cu a haye diripiente ta bisti un zapato hopi grandi y como cu e no tin preparacion ni character, a haye ta tuma placa of cos na manera facil.

Politico nobato! Algo di lamenta pasobra ningun hende por a spera cu el a wordo soborna.

Mas tristo ta ora e kier tira culpa riba politica! Paul sa ken a traicion'e y pidi na Hulanda pe wordo investiga? Kizas ta Benny cu Mike? Pasobra Benny y Mike a wordo yama cu urgencia pa bay topa Plasterk na Oktober 2016. Ta den e reunion ey cu nan a puñala Paul? Paul, busca pa bo sa! Stop di play naief!

**Reunion extra- ordinario di AVP diahuebs siman pasa...**

## **AVP no kier Paul riba lista**

**Ta exige Paul retira y subi bek aki 4 aña**

Diahuebs anochi a tuma lugar un reunion extra - ordinario di Partido AVP. E punto cu a wordo debati ta e anuncio di Paul di dialuna siman pasa.

E anuncio di Paul a cay den mal tera den e partido, pasobra cu partido no a wordo informa.

Mayoria a dicidi cu Paul no por subi lista mientras e ta un sospechoso. E decision aki a wordo duna na Mike Eman kende na su turno a informa Paul di decision di partido.

Esey a conduci cu Paul mester a yama un conferencia pa asina e hala aden su palabranan. Paul a bisa awor cu e lo aparece riba lista di AVP, depende di su caso penal.

AVP a pone pia abao y ta su propio coleganan ( y no MEP) cu a core cune di AVP.



Paul y su team ta asina naief cu keto bay nan ta keda lembe na AVP. Ta ken a duna ordo pa tap telefon

di 25 hende? No ta Paul su coleganan? Ya, tin hende cu kizas ta mucho inocente of kier hunga inocente!





MEP:

# MEP den Movecion, promoviendo nos cultura



Den nos programa pa e proximo gobernacion di MEP, un di nos metanan ta pa promove y duna realce na nos cultura. Pa Partido MEP cultura di nos pais ta hopi importante y e mester wordo manteni y pasa na nos muchanan.

E fiesta di San Juan y Dera Gay ta un tradicion importante den nos pueblo

y un biaha mas Partido MEP a sali pa demostra con importante e tradicion aki ta pa nos.

Como un tradicion di tur aña, diasabra 24 di Juni, Dia di San Juan y Dera Gay, candidatonan di Partido MEP hunto cu nan ekipo, a bishita varios evento den barionan di Aruba pa asina duna aporte na e

evento importante aki di nos cultura.

Ta algo hopi bunita pa mira con e pueblo ta celebra e fiesta di San Juan, un fiesta di pueblo di berdad. MEP ta compromete di duna cultura e atencion cu e tin mester di berdad. Pabien Aruba cu celebracion di Dera Gay!





MEP:

# MEP den Movecion yegando mas cerca di pueblo



bishitanto casnan pa asina nos por brinda nos plan di speranza pa cambia e rumbo di nos pais y alavez pidi sosten di voto pa eleccion di 22 di September. Remarcabel ta cu habitantenan ta pidi pa candidatnan hisa bandera di MEP na nan cas pa asina no solamente muestra nan color politico pero mas bien pa duna di conoce cu nan kier ta parti di e cambio.

Desde inicio di nos campaña electoral, Partido MEP ta moviendo den tur barrio di Aruba y ta creciendo cada dia mas. Pueblo kier cambio y ta ricibi nos candidatnan cu braza habri expresando cu nan ta hopi desapunta den e gobierno aki.

Durante e siman cu a pasa, nos tabata tin diferente actividad den barionan di Aruba of djis canto di caminda pa plak stickers riba autonan cu ta para pa nos. Candidatnan di Partido MEP cu ayudo di nan ekipo di campaña, a move rond di Aruba

Nos pais merece un cambio. Pa Partido MEP, nos prioridad ta e pueblo y unavez nos ta den gobierno despues di September 22, nos lo cuminsa traha riba nos plan di solucionnan cu nos ta treciendo den e pueblo. Hunto nos ta logra e cambio!



## TODAY'S McCOMBO®

TUR DIA TIN UN CLASICO DIFERENTE



Awg 9 cada un

Big Mac®



CU BATATA MEDIANO Y REFRESCO DI 21oz.



i'm lovin' it®



## Caso di homber maltratando muher a resulta unicamente batimento di boca



Diasabra madrug a drenta informe di un caso cu un homber tabata maltratando un dama dilanti Restaurant na Pos Abao. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a ser informa pa dos dama para pafor cu e sospechoso ta bayendo den un auto net na e momentonan ey,

Polis a bira bay nan tras y a logra para nan mesora. Polis a atende cu esnan involvi cual tur dos tabata bao influencia di alcohol.

Polis a logra saca afor cu no tabata tin sla pero si hopi tiramento di palabra. Polis a papia cu ambos halando nan atencion relaciona cu nan comportacion.

## Dilanti di Dennis Snackbar: Persecucion a termina den un accidente

Diasabra madrug polis a tuma nota di un auto sospechoso y mesora a bay nan tras. Ta trata aki di e Toyota Starlet berde A-25774. E momentonan ey a inicia un persecucion unda e chauffeur tabata slenter links rechts cu e auto. Ciertu momento e chauffeur a perde control y bay dal riba un palo di luz.

Debi na e impacto, tanto un pasahero femenino como tambe e chauffeur a resulta herida. Na yegada di e ambulance, nan a atende ambos victima y a transporta nan pa hospital.





## Graduadonan di e estudio di HBO (bachelor) den “Maatschappelijk Gezondheidszorg” (MGZ)



Recientemente algun estudiante a termina nan bachelor den Cuido di Salud General y den Cuido di Salud Mental. Un grupo di 12 a termina na Februari y un otro grupo di 6 a termina recientemente. Esnan cu a termina nan bachelor den Cuido den Salud General ta: Arnelda Els, Nastasha Bromet, Rocio Sierra, Amana Schmidt, Sharrella Haijnes, Mylene Angela, Dinora Blijden, Jaimy Schwengle, Zahaira Ridderstap, Charmaine Pietersz, Estephanie Herriquez

Esnan cu a termina nan bachelor den Cuido den Salud Mental ta: Rudolpho de Cuba, Cassandra Labasti, Tya Hurkmans, Marcia Hodge, Hendrik Tevreden, Maikel Kelly y Miracley Mercelina.

Pa cuminsamenton di September 2017 Instituto pa Formacion den Enfermeria (IFE Curaçao) tin planea pa cuminsa cu e estudio di “Maatschappelijk

Gezondheidszorg” aki na Aruba.

Mirando e necesidad pa mas enfermeronan riba e tereno di cuido social na nivel halto di educacion, a dicidi di cuminsa e estudio aki pa di dos biaha na Aruba den caso cu tin suficiente interes. En principio tur enfermero nivel 4, cu minimo dos aña di experiencia por tuma parti na e estudio aki. E estudio tin un duracion di dos aña y mey. E prome aña lo ta general y e di dos aña lo wordo parti den dos seccion, cu ta “Cuido di Salud General” y “Cuido di Salud Mental”. E ultimo mitar aña lo ta general. Inscripcion ta habri y tin cupo pa solamente 20 participante. Inscripcion lo cera dia 20 di Juni proximo. Pa mas informacion interesadonan por tuma contacto cu drs. Rafael S. Lopez, coordinador di e proyecto aki pa IFE-Aruba, na telefon 5928170.

AVP ta traha solamente pa enrikecee un famia..

## Famia Arends a haya tur kiosko den caya

*Aki Buchi Arends preparando su kiosko*

Partido AVP a traha pa segura e futuro di un solo famia. Ata aki Buchi Arends den un kiosko den caya. Manera ta conoci e famia Arends a haya tur kiosko tambe. A kita kiosko di otro y a pas'e pa Buchi.

Pues no ta solamente tereno pero tambe un cantidad di kiosko.



## Amigo a bay cu auto di muher y no kier dun'e bek

Diabierna, pa mas of menos 3'or y 6 di marduga, Central a dirigi patruya pa Tanki Leendert, na altura di Cas Casuela pa un caso di joyriding. Na e sitio a papia cu e dama P.R. y a declara cu el' a presta su auto na su amigo (desde e dia prome pa 6'or di atardi).

El' a yam'e varios biaha pa e trece su auto bek y semper e ta contesta cu e ta na caminda. Pa

mas of menos 3'or di marduga, P.R. a yam'e bek y a bis'e si e no trece e auto bek pe, e lo yama polis y duna keho di joyriding. Riba esaki el' a reacciona negativo y a a bis'e cu e no lo haya e auto bek e ora ey. E auto ta un Hyundai Accent color blanco. E amigo/sospechoso yama M.D.R.A. y posiblemente ta biba na un adres na Warawara. Keha a wordo tuma.



## Herbert Domacassé miembro nobo di Cft pa Boneiro, Sint Eustatius y Saba



Willemstad – Den Consejo di Ministro di Reino di dia 23 di Juni a nombra drs. Herbert F. Domacassé miembro na number di e entidadnan publico Boneiro, Sint Eustatius y Saba entrante dia 1e. di Juli 2017. Di e forma aki e ta bira sucesor di señor Hyden Gittens, kende recientemente riba peticion propio a presenta su renuncia cerca Ministro di Asunto Interno y Relacion den Reino.

Señor Domacassé a ocupa diferente funcion den Sector Bancario na Boneiro, Corsou y Aruba. E tabata Ministro di Trafico y Transporte di Antia Hulandes y Gezaghheber di Boneiro. Actualmente e ta ocupa un puesto den Consejo di Supervision

di Fondo di Pensioen di Hulanda Caribense. E ta sucesor di señor Gittens como miembro di Colegio di supervision financiero di Boneiro, Sint Eustatius y Saba.

A otorga señor Gittens retiro honroso mediante Decreto Real. Djis prome cu su periodo di nombramento di tres aña a termina, señor Gittens a entrega e mes su retiro cerca Ministro di Asunto Interno y Relacion den Reino, relaciona cu aceptacion di un encargo di entidad publico Sint Eustatius. Di e forma ey no tin mezclamento di e funcionnan di supervisor di parti di Cft Boneiro, Sint Eustatius y Saba y e asesoria di parti di su Oficina di Asesoria. Presidente prof. dr. A.F.P. Bakker ta gradici señor Gittens pa e colaboracion placentero; den e caso aki e ta papia na number di tur e miembronan di Cft. Señor Bakker ta contento cu señor Gittens ta keda pone su conocimiento y experticio sin ningun restriccion na disposicion di Hulanda Caribense. E presidente nobo prof. dr. R.H.J.M. Gradus ta spera un bon colaboracion cu Señor Domacassé.

## Intento di robo na Sabana Liber

Diahuebs, pa mas of menos 10'or y 55 di mainta, a drenta melding di un intento di robo na Sabana Liber. Ora cu polis a yega, a papia cu bisña di e percela indica. E homber a declara cu pa mas of menos 10'or y 50 el' a yega cas y a mira un auto color di brons dilanti di porta di e cas.

El' a mira un homber color scur tras di stuur. Un otro homber di color a bula over di e hekki y a drenta den e auto. E tabata tin carson cortico y un sombre riba cabez. Polis a pidi'e pa tuma contacto di biaha si e bolbe mira e hombernan den vecindario. Un control a wordo haci den vecindario, pero sin ningun resultado.

## Tiramento den oranan di madrugada den hanchinan na San Nicolas Victima a yega Centro Medico

Diahuebs madrugada a drenta informe di un caso di tiramento na ex-Bonanza den Rembrandtstraat. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un persona a ser tira den pia banda di ex-Bonanza pero a ser hiba caba pa Centro Medico. Un otro patruya a bay Centro Medico. Na e sitio a bin compronde cu aki ta trata di un victima cu a ser tira den pia pero su situacion ta stabiel y ta ser prepara pa hib'e hospital. Polis entre tanto a cera full e area entre ex-Bonanza te American Bar. Esey ta pa asina investiga y eventualmente busca e huls(nan).





## OPLOSSINGEN/ SOLUCIONNAN

# ARUBA MOET DE 21STE EEUW IN!! (deel 2)

*Vaste columnist van Solo di Pueblo, Jan de Ruijter schrijft elke maandagochtend in de Solo een artikel met oplossingen voor Aruba's gigantische problemen. Voor reacties kunt u hem schrijven naar [janderuijter@yahoo.com](mailto:janderuijter@yahoo.com) en Facebook*



## ARUBA HEEFT 8 JAAR LANG STILGESTAAN!

Van 2009 tot 2017 heeft Aruba's ontwikkeling volkomen stilgestaan onder het desastreuze beleid van de regeringen Mike Eman I en II. De economie is niet gegroeid, de financiën van Land Aruba zijn in complete chaos, het toerisme bevindt zich nog in de jaren 60, 70 en 80 van de vorige eeuw net zoals ons onderwijs, de gezondheidszorg, sociale zorg, bejaardenzorg, jeugdbeleid, arbeidswetgeving, overheidsorganisatie, milieubeleid, het kwaliteitsbeleid en het managementniveau in de private en publieke sectoren. Aruba leeft nog in de 20ste eeuw. Dankzij de regering Mike Eman die slechts tijd had voor fraude, corruptie, eigenbelangen en kretelologie over duurzaam, vijfsterren, calidad di vida, Carbon War Room, Smart Community, Bo Bario, Bureau Innovatie en nog meer van die nonsens. Aruba is blijven stilstaan in de 20ste eeuw terwijl de wereld vooral na 2008 enorm snel veranderd is. Dat is vooral door de internationale financiële crisis en de gelijktijdige opkomst van de sociale media en de wereldwijde communicatiemogelijkheden gekomen.

## EN WAT NU? ARUBA MOET DE 21STE EEUW IN!

Vanaf 22 september 2017 zal de nieuwe regering zonder AVP als eerste stap de volgende weg moeten ingaan:

Stap 1: Met visie, masterplanning en pro-activiteit (doen in plaats van praten) Aruba de 21ste eeuw inleiden en daarbij INSPRAAK GEVEN geven aan alle sectoren in onze samenleving; samen het land redden!

Stap 2: De banden met Nederland en het Koninkrijk normaliseren, herstellen en vooral

fatsoeneren!

En dat is het thema van vandaag:

## DE BANDEN MET NEDERLAND EN HET KONINKRIJK NA 1986

Laten we nu eens allemaal heel eerlijk zijn; Aruba heeft het al gelijk na het behalen van de Status Aparte per 1 januari 1986 verpest. De eerste regering van Aruba als autonoom land binnen het Koninkrijk, van Henny Eman, haalde hier de mafia en de drugskartels naar binnen. Henny Eman's naam blijft voor eeuwig en altijd verbonden aan Giuseppe Caruana, Paolo Cuntrera, Spartaco Ghini, Scaramouche, het witwassen van drugsgelden, de commissie De Ruiter, het rapport Koerten, de internationaal georganiseerde criminaliteit, de Zuid Amerikaanse kartels die handelen in narcotica, de Colombiaanse drugskartels van Cali en de Noordkust, de Cargo-zaak, het KB van 22 oktober 1994 tegen minister Watty Vos, de dubieuze partijfinanciering van de AVP, het patronagebeleid van de AVP, hun uitvinding van het coördinatorschap, het ongereguleerde personeelsbeleid, de niet-bestaande integriteit van de bewindslieden, politici en ambtenaren, de zakelijke belangen van AVP-ministers en hun belangenverstrengeling die de integriteit van de politiek en het bestuur van Aruba hebben aangetast, de machteloosheid van de oppositiepartijen in de Staten, de duistere activiteiten van toonaangevende lokale ondernemers, het gebrek aan doorzichtigheid en openheid van bestuur, de ondeugdelijkheid van bestuur op Aruba, de afbreuk van de rechtsorde in Aruba en de hulp die Nederland moest vragen aan de CIA, het FBI, de US

Customs Service, de DEA en de Britse Inlichtingendienst M16. Dát beste lezers, is de legacy van Henny Halve Eman, de man die vond dat hij en niemand anders de logische keuze was voor de opengekomen positie van Gouverneur van Aruba maar waar het Koninkrijk natuurlijk wel voor oppaste!

## ARUBA HEEFT HET HEEL DUIDELIJK VANAF 1986 ZELF VERPEST, DANKZIJ DE EMANNEN EN DE AVP

## DE NIEUWE BANDEN MET NEDERLAND NA 22 SEPTEMBER 2017

De nieuwe regering na 22 september zal dat moeten erkennen en begrijpen dat Nederland schoon genoeg heeft van het wanbeleid in Curaçao, St. Maarten en Aruba en dat zij er van alles aan moet doen om de relaties met Nederland en het Koninkrijk te fatsoeneren en normaliseren. En dat doen we NIET door eisen te stellen maar door te tonen dat wij Aruba deugdelijk, integer, transparant en sociaal rechtvaardig kunnen besturen. Aruba moet pro-actief de verantwoordelijkheid nemen, het goede voorbeeld gaan geven en bewijzen dat we dat kunnen. En dat betekent

## DOEN EN NIET PRATEN, KLETSEN, THEORISEREN, EISEN STELLEN EN DE SCHULD GEVEN AAN NEDERLAND.

Wordt vervolgd met deel 3: Veranderingen in het Statuut

## Maduro Heavy Eq.N.V.

Piedra #5/ #6-Grijs-Tur tipo di Santo

Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi

*Puntra pa Special di Luna*

Tel: 5851708/

Cel: 5931608/5943207/5620331

Email: [mheqnv@hotmail.com](mailto:mheqnv@hotmail.com)





## Aruba den gara di manipulacion di AVP!

# Tin den total 83 school na Aruba y awor AVP kier pretende cu nan a renoba 80 school durante e ultimo 8 añanan

Cu AVP ta bay den historia como e partido cu mas ta fomenta mentira y manipulacion den e pais aki, esey ta un realidad cu nos tur ta experencia cada dia mas y mas. Un di nan mentiranan di mas grandi ta cu ta nan a logra Status Aparte pa Aruba, siendo cu tur hende sa cu ta e partido aki a pone trapanan den caminda di nos Libertador pa logra esaki. Algun otro mentira ta cu nan lo elimina e Impuesto di Solidaridad di 8.2%, cu nan lo elimina e BBO di 3%, cu nan lo baha e prijs di awa y coriente cu 51% etc. Y awor ya ta algun siman caba cu nan a bin cu e mentira cu durante e ultimo 8 añanan Gabinete Eman a renoba 80 school den tur districto di Aruba. Figurabo, 80 school!

## Renobacionnan ficticio

Ta pesey partido MEP a bay analiza cuanto school di SKOA, SPCOA y di gobierno nos tin actualmente den e pais aki y nos a yega na e siguiente cifranan: 25 school preparatorio, 36 school basico, 5 school pa enseñanza special, 14 school secundario y 3 school pa enseñanza

mas avanza (EPI, IPA y Universidad). Den total nos tin 83 school na Aruba. Pues ta increibel con un partido politico por trata di manipula mente di pueblo cu practicamente tur school, esta 80 school a wordo renoba durante e ultimo 8 añanan. Ta ken ainda por kere e set di mentirosonan aki? Y pa comproba e mentira flagrante aki di AVP, siman pasa nos por a tende e directora di SKOA declara cu ta solamente 2 school di SKOA a wordo renoba durante e ultimo añanan, esta Colegio San Antonio y Rosa College y cual school ainda ta bao renobacion.

## Estado deplorabel di schoolnan

Alavez e directora aki a declara cu varios ta e schoolnan di SKOA cu a haya solamente un man di verf, un cura construi y alguntambe a haya un capa di asfalt riba speelplaats. Awor si esaki partido AVP kier cualifica como renobacion di schoolnan, anto tur hende por mira un biaha mas nan alto grado di manipulacion y trocemento di realidad. Hecho ta cu mayoria di schoolnan ta den un



Colegio Frere Bonifacius - 2017

estado deplorabel, e.o. Colegio Frere Bonifacius "Car Wash" ta pesta di adictonan ambulante y ta den cay den otro. Y recientemente Colegio Pius X na Dakota a bay den huelga mirando e situacion cu e alumno- y maestronan mester traha aden. Pero manera semper e gobierno di AVP tin su prioridadnan completamente robez y ta prefera di hinca placa y haci debe den ponemento di klinker pa yuda sponsor grandi di campaña. Y te ainda nan no por splica pueblo kico nan a haci cu e 2.7 biyon florin extra cu nan a haya

y ranca malamente for di pueblo durante e ultimo 7 añanan.

## Renobacionnan real

Realidad ta cu durante 2001 pa 2009 (Gabinete Oduber) un y tur por mira e siguiente renobacion di schoolnan na Aruba: Paulusschool, Commandeur Pieter Boerschool, Graf van Zinzendorfschool, Maria Regina school, Colegio Sagrado Corason, Colegio Laura Wernet, Sint Jan kleuterschool, Sint Aloysiusschool, ex-Mater Dei school, Maria College, Rosario College.

Y pa no papia mes di tur e schoolnan cu gobierno di MEP a construi, locual Gabinete Eman no a haci durante e ultimo 8 añanan.

Finalmente, lo ta bon pa e manipuladornan di AVP bin padilanti y indica number di tur e schoolnan cu berdaderamente a haya un renobacion completo durante e ultimo 8 añanan, pero pa nan no inclui den e lista e schoolnan cu a haya solamente un cura construi, un man di verf of un capa di asfalt. Nos pueblo ya ta suficiente inteligente pa compronde tur e manipulacionnan aki di AVP.

## Pelea den Emmastraat

Diahuebs, pa mas of menos 10'or y 15 di mainta, comandante na warda a manda polis den Emmastraat pa un pelea. Na e sitio a papia cu e homber G., kende a declara cu e tabata trahando na dicho adres y a haya problema cu un di e habitantenan di e cas, e homber M.A..

El'a sigui bisa cu M.A. hunto cu tres amigo di dje, a tir'e cu piedra y cu un di e amigonan a dal G. cu un mokete den wowo. G. a sigui bisa cu MA tabata hopi agresivo cun'e a bise cu e

problema no lo keda asina. E doño di e cas a bin na e sitio y a conta polis cu M.A. semper ta busca problema y a regla pa bringa cu tur hende dne e cas. A bay papia cu M.A. riba e situacion y el 'a conta cu G. tambe a dal'e y cu G. a tira un piedra grandi riba dje.

A papia cu ambos riba e situacion, G. a bisa cu e lo bin dialuna pa traha, pa evita mas problema. Comandante na warda a wordo poni na altura.

## Situacion peligroso na Paraguana

Diabierna, pa mas of menos 3'or y 20 di marduga, Central a manda patruya na Paraguana pa un situacion sospechoso. Na e sitio a topa cu habitante di e cas, kende a declara cu un homber desconoci a bati na su porta y a puntra pa e muher yama "Johanna".

E tabata completamente bisti na preto. Despues el 'a cana bay direccion pazuid. Polis a controla den vecindario di Paraguana pero no a topa cu ningun hende den e vecindario. E dama a wordo avisa pa ta cauteloso, reforza su medidanan di seguridad y no habri porta pa ningun hende desconoci. Central a wordo poni na altura.



Minister di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte, Dr. Carlos "Alex" Schwengle

# Ta elogia y gradici tur esnan cu ta traha den salud publico



Minister di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte, Dr. Carlos Alex Schwengle tabata presente na e clausura di e celebracion di 100 aña di salud publico. Ministerio di Salud Publico ta contento cu a haci e fiesta di e celebracion di 100 aña pasobra e tabata un reto.

Tabata algo grandi pa celebra e 100 aña di existencia di salud publico na Aruba, di cual

celebracion no tabata e tanto aña di existencia di Directie Gezondheidszorg. E ta algo di elogia y gradici, p'esey a celebr'e na bay misa, Minister Schwengle a indica. E celebracion a inicia cu baymento di misa, pasobra semper mester corda cu tin un forsa mas grandi cu tur hende.

"Pa gradici Papa Dios cu nos t'ey y specialmente

pa duna danki na tur trahador, tur esnan cu tabata t'ey, cu t'ey ainda y pa esnan di futuro cu ta bay bin", Minister Schwengle a expresa contento. A haci un apelacion pa tur den Salud Publico traha hunto, pasobra por tin diferencia y critica constructivo, pero pa tur traha pa un vision. Tin solamente un vision y Minister Schwengle a duna e mensahe pa hiba e paz dilanti y pa sigui traha uni.



A recorda historia con salud publico a cuminsa 100 aña pasa

# Empleadonan di DVG cla pa e siguiente 100 añanan di salud publico na Aruba



Diabierna anochi Directie Volksgezondheid Aruba (DVG) a celebra e 100 añanan di existencia di Salud Publico riba nos isla. Trahadornan di salud publico a yega hunto dilanti di DVG, a pasa un rato agradabel y a haya sa mas di e historia con salud publico a inicia na Aruba. E anochi aki a conta cu presencia

di Gobernador Interino, Ivonne Lacle-Dirks, Minister di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte, Dr. Carlos "Alex" Schwengle, ex -empleado, pensionado- y empleadonan di DVG.

Na yegada e invitadonan tabata saca potret cu e backdrop di DVG 100 aña.

Robert Jeandor y Su Solo banda Show a percura pa ambiente durante henter anochi. Invitadonan a ricibi un pin como recuerdo di 100 aña di existencia. Gobernador Interino Yvonne Lacle-Dirks a ricibi e prome pin di DVG, despues a entrega e pinnan na e ex-empleado y empleadonan. Tambe a duna un na algun empleado di DVG cu tin mas di 20 aña di servicio. Na final di anochi tur invitado a bay cas feliz y tabata contento di a topa otro for di e ambiente di trabao.

E historia con salud publico na Aruba a cuminsa 100 aña pasa ta cu vacunacion. Aki ta unda cu a cuminsa cu medidanan contra enfermedadnan contagioso cu vacunacion, pero tambe cu medidanan cu tin di haber cu higiena y di ey e origen di salud publico a inicia, asina Director di DVG, drs. Jerry Staring a splica. E expectativa di bida a subi drasticamente, unda cu e edad di esnan cu ta fayece tabata bao di 50 aña pero awor esaki a bira entre 75 pa 80 aña. Tur e medidanan cu a tuma den tur e añanan tabata tin su efectonan y ta poni den e expectativa di bida di un persona.

Awor cu salud publico a cumpli 100 aña di existencia, DVG ta mirando pe futuro y esaki ta den e promocion di salud. "Nos tin cu percura pa hisa e conscientizacion con pa hiba un bida saludabel", Jerry Staring a sigui indica. Salud publico no ta solamente e abstinencia di e enfermedad pero e ta hopi mas pasobra e tin di haber cu felicidad y e desaroyo di ser humano. Esey ta e caminda cu DVG ta bay awor y Jerry Staring ta formando un organizacion cu tin e conocimiento pa asina yega e meta.





# Dilanti publico masal di **10 persona** **Donkey Tromp** a re lansa su mes riba lista di **Avp** na San Nicolas A cera caminda dilanti Joe Laveist...



**Melvin Donkey Tromp** a re lansa su mes riba lista di **Avp** den weekend.  
Manera e foto ta musta, a laga cera caminda.  
Tabatin un publico masal di 10 pa 15 persona presente.  
Esaki ta manda un signal bon cla, kico ta spera **Avp** dia  
22 september proximo.



# ANALISIS DI DIA

(PARTI 22)

(Den e serie di articulonan aki den Solo di Pueblo, sr. Jan de Ruijter, columnista cu dicho matutino, y presidente di Fundacion "Nos ta Aruba", ta enfoca cada dia riba un tema interesante cu su bandanan skerpi.

Comentarionan ta bon bini via su e-mail: janderuijter@yahoo.com, y via facebook.

## MINISTER BENNY DEDE LARGO (LANGEVINGER) TA TRAHA RIBA DIANAN DI PASCO!!

### MINISTER SEVINGER Y LEONCITA ARENDS.

Henter Aruba by now mester sa cu pa mi ta BASTA!!

BASTA cu tur e fraude, tur e corrupcion, tur e faborecimiento ilicito y ilegítimo, tur e enriquecimiento personal escandaloso, tur e manipulacion, turesoborno, turemanipulacion cu mal intencion ("geknoei", "gesjoemel") cu tereno, tur e evasion di impuesto (belastingontduiking) tambe cu tereno, y tur e labamento di placa (geldwitwassen, moneylaundering) di e gobierno aki, di Benny Sevinger y di Leoncita Arends.

Diabierna siman pasá mi a entregá mi di dos keho contra minister Benny Sevinger, den boca di pueblo yamá tambe Benny Dede Largo, of tambe Benny Dede HOPI Largo.

E biaha aki nan knoeimento, nan manipulacion cu tereno, tabata tin di haber cu percela nr. 3866 situá na Sasaki Boulevard, cu un grandura di 5.261 m<sup>2</sup> na favor di Elenath Development & Contractor- VBA, cu a ser pidi door di e "director" di Elenath, esta e yiu muher di Leoncita kende e tempo ey tabatin 19 aña di edad y kende ainda tabata studia, srta. "Reina" Rebeca Richardson, kende – manera ta di comprende – naturalmente, siendo mucha ainda, no tabata cla at all ainda pa un funcion di director, pero kende pa mami mester a actua como un stroman, di manera cu mami Leoncita por a keda scondí dushi asina den background.

### ELENATH DEVELOPMENT VBA

**Dia 25 di september 2014** nos flamante directora y stroman, esta e baby "Reina" Rebeca ta bende percela 3866, mencioná mas ariba, mediante un asina yamá "Finder's Fee Agreement", mientras cu – tuma bon nota di esaki! – e ta pidi e percela aki cerca nos minister Dede Largo nomas dia 15 di november 2014, esta casi 2 luna despues!

**Q (Question/pregunta):** Con bo por bende un pida tereno cu bo no tin mes at all, pues cu ainda bo mester haci un peticion pa hayé, y di cua normalmente bo no sa si bo ta bay hayé, si of no? Con esey por ta!??

**A (Answer/contesta):** Wel, esey si ta hopi facil mes! Bo ta djis haci un deal cu Benny Dede Largo, bo ta bende e opcion riba e pida tereno, anto DESPUES bo ta solicita cerca e Dede Largo pa haya e tereno, y e Dede ta dunabo e tereno mes ora, mas liher cu inmediatamente!!

**Q:** Con bo kier meen, mes ora y mas liher cu inmediatamente??

**A:** Wel, e stempel riba e carta di Rebeca ta muestra cu Benny Dede Largo a ricibi esaki dia 29 di december 2014, y cu mesun dia, esta dia 29 di december 2014, Benny a skirbi riba e carta su nota "DEZERZIJD AKKOORD"!

Y bo sa kiko ta lo mas "leuk" di esey?...e 29 di december! HAHAAHAHA....29 di december, ora ningun di e ministernan ta traha....29 di december, net entre Pasco y Aña Nobo....bo no ta comprende? Pa placa e Benny Dede Largo ey semper lo tin tempo toch??!!

Dushi, Ohm!...Gana placa dushi asina durante dianan di Pasco....FELIZ PASCO !!

**Q:** Pa cuanto placa "La Reina" Rebeca a bende e opcion riba e tereno?

**A:** Stroman Rebeca a bende e opcion djis pa un "finder's fee" di AWG. 45.000 florin, y como cu den e negoshi di comercio di inmueble

(onroerend goed) e finder's fee ta 3% di e suma di benta, e tereno aki mester a wordo bendí pa 33 1/3 X 45.000,00, esta casi 1.500.000,00 florin, casi 1 milyon y mei!!!

**Q:** Y cuanto percela mas a cambia di doño entre Benny cu su Dedenan Largo y "Ladroncita" Arends?

**A:** Asina leu cu mi sa, ta trata di 90.000 m<sup>2</sup>, pues traducí den placa, mas o menos 30milion florin, 30.000.000!

Y esey no ta tur cos, absolutamente cu no! No lubida cu ainda e negoshi di crudo ta bini na beurt.

Pues aki ta trata di enriquecimiento propio ilegítimo, evasion fiscal (belastingontduiking) y labamento di placa sushi!

**Q:** Y ta kende anto ta e doño di Elenath, y kendenan mas ta envolvi den e asunto aki??

**A:** Por supuesto, ta Leoncita, oh, sorry!, Ladroncita Arends, kedando sí den background, ta e doño grandi di tur e companianan NV aki! Pero djey bo ta haya masha hopi miembran di su famia, friends y lovers, kendenan tambe ta envolvi, manera un Peter Jefferson Franken, un Michael Nisbet, un Galo Dario Arends, un Eldrick Cabral di SafeCom, un Franklin Abath, un Fredric Every, un Marco Arends, un Stanley Arends, etc.

**Q:** Pero ta kiko anto nan ta haci cu tur e placa ey?

**A:** E placa ey ta nabega rumbo pa Panama y poní riba un cuenta – of mas cuenta? - na un banco Chines, anto esey nos ta yama evasion di impuesto, belastingontduiking! Despues e placa ilegal ey ta wordo labá atrobe somewhere riba e planeta aki, ken sa na Aruba mes??

**Q:** Y kiko ta bay pasa awor? Con e asunto aki ta bay termina?

**A:** Nos, y tur cos ta den bon man cerca Ministerio Publico. Tur cos mester bin caba bon; no ta por nada nan a instituí e asina yamá "afpak-team"; "e bus ta para cla" mi ta tende hopi biaha aki na Aruba, "e bus ta yegando!!"

**SI, SI! E BENNY DEDE LARGO EY, ESEY TABATA TRAHA DIA 29 DI DECEMBER 2014, DURANTE SU VACANTIE DI PASCO DI NASCIMENTO !!!**

Jan de Ruijter

janderuijter@yahoo.com

trecí na Papiamento pa Remigio A. R. Wever, 42.10.01.44



## Yos Septic Tank Service

Chica pos y habri tuberia Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144 Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.

Prome cu bo cera telefon, nos ta para dilanti bo cas! Mas rapido cu YOS no ta existi!



## Remetido

# OTMAR ODUBER, MIKE EMAN Y BENNY TERENO A TUMA PUEBLO DI SAVANETA HACI CHAMBON

Pueblo di Savaneta ta rabia, hostina y chagruna y ta colecta firma pa mustra e trio corrupto, di A.V.P cu Boso no ta bin haci negoshi na Savaneta. E tereno cu ta keda pega cu lama, pariba di Brisas del Mar ta propiedad di e pueblo di Savaneta.

Cu asombro a jega na conocimiento di Savaneteronan cu e tereno pariba di Brisas del Mar, cu ta Desiree Croes y su homber de Suosa a haya e tereno ey for di Benny Lange Vinger cu a causa basta consternashon den pueblo di Savaneta.

E pida tereno ey den eleccion pasa Otmar Oduber momento cu a caba de traha e pier banda di Brisas del Mar, a garantiza e pueblo di Savaneta cu e pida tereno ey y e Pier hunto cu un pida fundeshi cu tambe ta pega cu e pier, ta propiedad di Savaneteronan y cu hasta a priminti, ora di inaugurashon di e pier, cu ariba e fundeshi Otmar Oduber lo e bai traha un Palapa pa nos grandinan y nos muchanan di Savaneta bai skonde pa solo. Y te awe ainda Savaneta ta warda ariba e Palapa cu Otmar Oduber a priminti.

E pier cu Otmar Oduber a traha, ta regalo pa Desiree Croes y su casa nan matrimonio y ta traha cu plaka di pueblo. Duna Desiree Croes e tereno ey nifica duna e Savaneteronan otro mal nomber cu Savaneta lo bira Sodoma y Gomorra, unda cu bagamunderianan lo sosode ariba e pier. Sr Mike Eman ta mas culpable cu Otmar Oduber y Benny Tereno, pasobra E ta e persona cu ta acorda y firma pa tur cos den Gobierno. E ta e persona cu a schakelmaat Paul Croes pa no bira lider di A.V.P.

E castigo di mas piyo cu Sr Mike Eman a cometa contra Savaneta ta, cu ta bai traha casnan di pueblo pazuid di veld UNDESA pa Haitianonan y esnan cu ta bin traha cu CITGO. Aruba ta spera 800 persona for di Venezuela pa bin traha na Aruba, Dios laga cu no ta malandronan y aserca e Haitianonan tambe. Ta tristo pa Bo weita con Mike Eman y su cuarenta ladronnan ta trapa ariba e Savaneteronan. Savaneta a para bira un pispal pa Mike Eman.

Nos tin tres persona cu ta di Savaneta cu ta den gobierno di A.V.P cu ta Alex Schwengel, Dony

Rasmijn y Clarisca Velasquez, Boso no ta weita e abusonnan aki cu Mike Eman ta comete contra boso pueblo di Savaneta?? Pa plaka nan ta bisa cu makako ta baila sunu mes ariba mesa. Shonnan bula for di e mesa ey pa caba yuda boso pueblo di Savaneta y core cu Desiree Croes y su macho women. NA SAVANETA NOS NO KIER PAREHANAN ASINA, cu mal vicio y un mal ehempel pa Savaneta. E tereno pazuid di UNDESA ta bon pa deporte, nos grandinan den soft ball y nos hobennan den Base Ball no tin tereno pa nan por train nan deporte, lo e ta un bon tereno pa haci tur sorto di deporte tanto Beach y Tennis Voley Ball pa Savaneta, un Centro di Bario Savaneta nobis nobis

Dia cu Hulanda a tuma over Aruba, Boneiro y Corsow for di Inglesnan, den e convenio ey no tawata para nomber di Benny Lange Vinger y Ladroncita pa bende Aruba su terenonan, pa nan bira rico ariba custia di pueblo. Y manera un bumerang castigo lo bini pisa pa esnan cu ta malversa y horta tereno y plaka di Pueblo. Un pueblo ta pone un gobierno pa maneha su plaka, y

no pa HORT'E, Sinverguensanan. Pasobra ta pagado di belastingnan ta paga tur ministernan y parlamentarionan y tur otro ambtenaarnan y tur locual cu pueblo ta haya for di gobierno ta medida y mas medida.

Ki dia coriente ta baha, den cua cueba a hinka Brandstof clausule pa sconde, pero si ta keda cobre, ki dia ta elimina Hedging y B.B.O pa caba. Ki dia ta paga e Pensionadonan fls 4000.00 cu Gobierno debe nan.

Jerbe Berde ta keda pa burico y baka come, pero Flor Geel di Kibra Hacha ta e abundancia cu tanto Aruba ta anhela p'e. GOVERNANTENAN DI A.V.P MESTER STOP DI GAÑA PUEBLO

MENTIRA NO TA SOSTENE TEMPO Y CU TEMPO TUR BERDAD TA SALI NA CLA MASKE CON LIHE UN MENTIRA TA, E BERDAD SEMPER TA ALCANSE NA CAMINDA

Hiacintha Thijsen Trimon  
Savaneta 210-A  
Tel 584-7280

## Eric Alvin Conrad RAS di partido CURPA Vision pa un mihor Aruba

Mi persona Eric Alvin Conrad RAS a wordo apunta pa partido CURP@ riba tereno di husticia Riba 16 di November 1982 mi persona a drenta Cuerpo Policial e tempo ey di Antiyas. Mi a traha na diferente departamento di Cuerpo Policial entre otro Surveillance Dienst, Strandpolitie, Inmigracion, den e Team di Woning Inbraak y actualmente mi ta coordinador na Bijzondere Verordening na Districto I cu ta Oranjestad. Tambe mi ta forma parti di e team di maneho di Oranjestad (DMT) y na un paar di ocasion hefe suplente na Districto di Oranjestad. Mi tin e rango ta subinspector primera clase. Mi ta casa y ta tata di 4 yiu di cual uno a fayece na 2009 y mi tin 2 nieto.

Nos Cuerpo Policial Arubano tin 31 aña di existencia. Nos tur por corda di meneer Roland Peterson cu a papia di e 200 polisnan cu a keda pais Aruba despues di Status Aparte. Aki nos por papia di polisnan cu a sacrifica gran parti di nan bida pa sirbi e pueblo di Aruba. Nan a sacrifica nan famia y nan bida social pa sirbi nos pais Aruba.

Awe cu nos ta den 2017 nos por mira cu den e ultimo 10 aña no a recluta suficiente polis cu awe nos por papia cu tin scarcedad di polis. E motibo tras di e scarcedad aki ta bini cu na aña 2006 (gobierno di MEP), na 2014 y 2015 (gobierno di AVP) no tabata tin opleiding

pa polis. Esaki ta mesun erornan cu gobierno den pasado a comete cu e opleiding di maestronan di school ora a cera IPA. For di 2011 pa awor tin mas di 40 polis cu a baha cu un pensioen bon mereci. Edad di 60 aña ta un bon edad pa e polisnan baha cu pensioen. Hopi di departamentonan di e Cuerpo Policial tin falta di personal pa duna un mihor servicio.

Nos no mester lubida cu na aña 1986 e poblacion di Aruba tabata 60.000 habitante y awe den aña 2017 nos tin doble e cantidad di habitante cual ta 120.000 habitante. Esaki ta duna nos di com-pronde cu nos tin mas auto riba nos careteranan (72 mil), mas problema social y tambe aumento

den criminalidad. Antes den 14 luna di tempo nos tabata tin un polis cla pa subi caya y ta cuminsa traha den e Cuerpo Policial bao di su mentor. Awendia ta tarda 4 aña pa un polis termina su estudio. Aki caba nos ta mira cu tin un diferencia grandi pa nos tin un polis cla pa cumpli cu su trabao di tur dia. Pesey mes partido CURP@ den e proximo gobernacion lo bin cu 2 grupo (klas) di un opleiding pa polis cu duracion di 14 luna y pa asina den periodo mas cortico nos por tin mas polis riba caya. Tambe mester mas docente na nos school di polis. Nos tin poco docente y nan ta bay un extra mile y haciendo un bon trabao. Nan tambe mester di ayudo.

**Continuacion pagina 22**



**Elton Lioe-A-Tjam (ABO):**

# Ningun campaña electoral miyonario, por tapa e ladronicia di e 'WEB-Hedging'

Cada eleccion, pueblo ta scucha e mesun promesanan y cantaleta. Ta parece manera cierto partidonan no kier of no ta capaz pa soluciona e problemanan cu nan mes a crea. Tambe porta cu ainda nan ta kere cu nan batayon di campaña y fanatico por sigui trata pa convence ainda e parti di pueblo cu no ta kere den fabula, uzando armanan politico manera intimidacion, promesa falso y placa. Tur eleccion, e bahamento di prijs di gasolin, awa y corriente ta wordo priminti. Te awe, esey nunca a sosode realmente. Loke si a pasa cu cada pasa tempo, nan tabata baha e prijs di e productonan cu algun cen, pero e reduccionnan semper tabata menos cu e total di e aumentonan. Desde algun aña, 'WEB-Hedging' a haci su introduccion den nos idioma ora algun persona creativo den gobierno y Utilities Aruba N.V., a dicidi contra tur 'trends' y bon practica di maneho pa fiha e prijs cu WEB Aruba ta paga pa su combustibel na US\$ 90, pa tres aña largo y pa 100%. Un decision hopi malo cu no tabata na interes di e doño (pueblo) di WEB Aruba y Utilities Aruba.

E decision aki ta bira mas cuestionabel y controversial, si nos mira con WEB Aruba ta promove su mes manera un empresa profesional. WEB Aruba mester por a sa cu e 'trend' y e expectativa global, desde comienso di 2015, tabata cu e prijs di crudo lo a baha. Tampoco e ta normal pa 'hedge' pa un periodo pa 3 aña y pa 100%. Ainda pueblo no a haya ningun splicacion kende ta esunnan cu a pensa e deal aki anti-pueblo of kende a cobra



e comision riba e 'hedge deal' aki. Siman pasa, e prijs di crudo a bolbe baha bou di US\$ 50 y tur cos ta muestra cu e por yega te hasta US\$ 40. Banda di e perdida aki, pueblo mester a paga 15% mas pa awa y corriente, pasobra WEB y ELMAR no tabatin mas placa, pasobra placa a wordo kita pa biahamento y conferencianan miyonario 'Green', cu te ainda pueblo no por a mira ningun beneficio directo di esakinan.

Semper nos a cuestiona dicon WEB Aruba no por tabata e propietario di e molinanan di biento, enbes cu e mester paga un compania priva respectivamente 18.9 miyon (2011), 22.9 miyon (2012) y 25.6 miyon (2013) florin pa un proyecto cu lo a costa entre 67 y 162 miyon florin. E 315.4 miyon florin cual pueblo a perde cu e 'WEB-Hedging', por a wordo uza pa paga e inversion di e parke di molina 'Vader Piet' of cualkier otro parke di molina. Haciendo esaki, tampoco sumanan

miyonario mester a wordo paga anualmente na un compania stranhero. Asina e placa por a keda Aruba y hasta wordo uza pa realmente baha e prijs di corriente! E aventura di e 'WEB-Hedging' a costa pueblo, minimal 315.4 miyon florin. Y manera e prijs di crudo a baha siman pasa atrobe bou di US\$ 50, esaki lo nifica cu pueblo lo perde ainda mas placa. Como doño di WEB Aruba y Utilities Aruba, pueblo mester exige cu tur esunnan involvi den e 'WEB-Hedging', entrega nan retiro y cu Ministerio Publico tambe cuminsa un investigacion independiente y transparente, net manera a sosode na Corsou.

Pueblo no tin cu acepta e excuus y e retiro politico di solamente e ex-director di WEB Aruba. E ex-director nunca por a tuma un decision asina riba su mes, sin e conocimiento y aprobacion di e minister di Energia, e director di Utilities Aruba y e huntanan di comisario di WEB Aruba y Utilities Aruba. Tur e personanan aki tambe ta responsabel. Tampoco pueblo tin cu warda te ora algun persona cu tabata involvi, pero cu awe no mag di participa mas den e 'partimento di bolo', cuminsa basha bou, riba social media, kende tur si a haya kico. Pues algo similar loke ta pasando actualmente cu 'Caribbean Festival'. Pueblo no kier un

'confesion publico' awor. Pasobra si no tabatin un 'sacramento for di e grupo privilegia', pueblo nunca lo a haya sa kende tur tabata haya kico. Nunca pueblo lo a haya sa con stinki e beerput ta holer. E ladronicia publico y e corrupcion gubernamental, banda di e decadencia acelera di moralidad y etica, ta cabando cu e pais aki. Husto esunnan cu a pidi pueblo su sosten pa represent'e, cu a huramenta pa defende pueblo su interes y cu mester duna e bon ehempel, ta fayando barbaramente. Ningun campaña electoral miyonario, por tapa e ladronicia di e 'WEB-Hedging'!

## Backhoe & Bobcat Services



**Lanta sushi, rosa tereno, coba pos pa fundushi  
santo y piedra**

**Pa mas info yama 593-5050 of 564-3930**



# Champ of the Champs 2017 ta inicia dialuna 26 di Juni riba veld di Dragon Hitters

Dialuna 26 di Juni e tremendo torneo internacional di softball Champ of the Champs ta inicia den su di 11 edicion consecutivo. E aña aki e equipo di Policia de Panama lo bay ta presente pero tambe Suffisant Eagles di Corsow, Indotel y Los Indios di Republica Dominicana. Den seccion femenino College USA, Las Callejeras di Republica Dominicana y Aruba lo ta midiendo forsa. Tanto DJ Alvin pero sigur Party Band y Tsunami lo ta poniendo ambiente den parke di Dragon Hitters na Barcadera. Entrada lo ta Afl.3,- den siman, Afl.6,- den weekend y diadomingo atardi despues di 4pm esaki lo bira Afl.10 florin. Aruba



Softball Bond, Royal Power hunto cu Heineken ta invitabo pa bin gosa di weganan di alto nivel. Champ of the champs e torneo unico den su estilo. Nos ta warda Bo.

biente den parke di Dragon Hitters na Barcadera. Entrada lo ta Afl.3,- den siman, Afl.6,- den weekend y diadomingo atardi despues di 4pm esaki lo bira Afl.10 florin. Aruba

## Chofer a bay pasa shortcut den e rooi pero a destrui su auto y a keda pega riba un piedra grandi

Diabierna anochi a drenta informe di un accidente riba Sasaki weg pazuid di Tropicana, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a

bin compronde cu aki no ta trata di un accidente sino un incidente unda un chofer di un Hyundai Tucson pa shortcut a bay pasa den e rooi pero a destrui e parti dilanti di

su auto y a keda pega den e rooi.

Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



**!Cushina Arubiano!**  
**MENU PA AWE, 26 di Juni '17**

### Spare Ribs Stoba

Aros, Funchi of Pan Bati Salada, Batata, Banana **F15,00**

**Webo di Piska Hasa C/Sauce Crioyo**  
Aros, Pan Bati of Funchi Salada, Batata, Banana **F15,00**

### HEALTHY:

**#1 Chicken Breast**  
Horna c/Broccoli  
Cream Cheese

**F12,50**

**#2 Grill Pinchos di**  
Carni (3-pc)  
**F13,50**

**#3 Grouper Ala**  
Plancha  
**F13,50**

*Healthy: Broccoli,  
Salada Kool,  
Normandy*

### REGULAR:

**#1 Chicken Gordon**  
Blue c/Sauce  
**F12,50**

**#2 Grill Pinchos**  
Carni (3-pc) C/Sauce  
**F13,50**

**#3 Grouper Hasa C/**  
Sauce Crioyo  
**F13,50**

*Regular: Arros, Pan  
Bati Of Funchi, Salada  
Kool, Batata, Banana*

### Soppi Carni c/Pan Bati, Funchi of Arros

16oz - F 8,50

24oz - F 12,50

### Pan Cu:

Keri Keri Gutu  
Lenga Baka,  
Carne Mechada,  
Cocolishi Stoba,  
Sanger Yena,  
Bakijouw,  
Mix Seafood,  
Striploine Horna,

Beef Cutsmall,  
Carni Stoba,  
Curry Chicken,  
Chicken Cutsmall,  
Spam C/Banana,  
Higra,  
Ham & Egg,  
Hamburger

**Por Yama Nos Libremente na**  
**582-6553 / 592-0567 / 592-6572**

**Nos ta situa na KAS PALOMA #27**

**DIALUNA - DIABIERNA**  
**6.30am - 2.00pm**

**DIASABRA:**  
**7.00am - 1.00pm**



## Continuacion di pagina 19

# Eric Alvin Conrad RAS di partido CURPA Vision pa un mihor Aruba

Pa Partido CURP@ e radar lo mester bin mas pronto posibel pa asina nos por cera nos fronteranan. Cu e radar den funcion nos por cera nos fronteranan y asina por tin un mihor control. E radar, combina cu e helicopter den accion e polisnan por haci un trabao hopi mas efectivo y lo duna sigur un bon resultado. Nos polisnan ta vigilando nos fronteranan pero e radar lo ta di gran importancia si nos ta desea di mira mihor resultado. Asina nos por bringa e importacion ilegal di droga, di importacion ilegal di arma di candela y traficacion di hende ilegal. Door di e tantismo atraconan cu arma di candela cu tin riba nos isla ta duna nos indicacion cla cu nos frontera ta habri. Nunca antes tabata tin asina hopi arma di candela riba nos isla. Na es momentonan aki nos costanan ta habri pa tur sorto di traficacion. Den pasado tabata tin e tragedia a tuma lugar cu traficacion di hende den Colony.

Den e ultimo añanan nos no tabata tin combatimento di droga riba tereno local. Nos ta mira cu e uso di droga bao di nos hobenan ta birando alarmante y edad nan ta keda baha. Algo mester

wordo haci pa evita cu muchanan di 12, 13, 14 y 15 aña ta cay den e gara di droga. Nos tin aumento di adictonan cu ta subi cada dia cu pasa. Tin hopi adicto ambulante y mester hincanan den un lugar unda lo busca moda pa nan haya nan rehabilitacion.

Partido CURP@ lo trece cambio den e ley di curatela. Hopi di ladroncia den casnan ta wordo cometi door di adictonan. Esey nos por midí'e ora cu nan ta deteni, e kiebro den cas y joy-riding ta baha y ora nan sali e kiebronan den cas y joy-riding ta bolbe lanta cabez. Pesey mes un cambio den e ley di curatela ta di suma importancia y tambe un lugar pa nan por haya nan tratamiento adecuado. Esaki lo trece un alivio grandi pa e pueblo di Aruba.

Tambe partido CURP@ lo bin cu e ley di identificacion. E ley aki ta importante pa e polis haci un mihor trabao y mas facil pa identifica un persona y menor di edad. (14 aña bay ariba)

Partido CURP@ lo basa su maneho riba e parti preventivo y pesey ta importante pa tin mas polis riba caya. Cu visualidad di polis

riba caya combina cu tecnologia, nos lo baha ladroncia, atraco y accidente den trafico.

Riba tereno di turismo nos tin e Team di Visibility (Tourism Oriented Policing) cu tin e tarea di cuida nos bishitanten. Nos di partido Curp@ lo dune e departamento aki un mihor estructura pa asina e por ta mas efectivo riba e tereno aki. Nos no mester lubida cu turismo ta e pilar economico mas importante di nos isla. Nos mester duna un mihor proteccion na nos turistanan pa asina nan por papia bon di nos isla y kier regresa Aruba.

E departamento di motorunit cual nos patruxa motoriza lo mester haya mas personal y duna e departamento un estructura. Nan lo tin como tarea di controla nos trafico y yuda baha dalmentonan den nos trafico. Nan mester ta mas visibel riba nos careteranan ya cu nos tin mas di 72.000 auto riba Aruba. Den casonan di emergencia nan lo por brinda asistencia na e otro departamentonan di nos Cuerpo Policial. E departamento di trafico tambe mester di mas personal mirando e tantismo dalmento cu tin.

Otro departamento cu mester di mas polis y mesun cos ta conta pa grenspolitie. Nan ta poco hende pero dunando nan mihor. Tambe nan mester haya un bon oficina pa nan trabao di tur dia. E radar mester cay bao di e departamento di Maritieme. E ta un departamento importante cu tambe falta di personal y material. Mester bin cambio den e ley di LTU. Esaki ta pa stop e abuso riba trahadornan ilegal y cheap labor. Departamentonan hudicial tambe mester di mas personal pa brinda un mihor servicio na nos comunidad. Nan tin asina hopi trabao cu nan mester di mas personal. Nos tipline 11141 ta dunando bon resultado. Aki ningun hende ta haya sa ken a yama. Sigui haci uso di nos tipline. Nos ta un isla chiquito y tin demasiado atraco ta tuma lugar. Un atraco menos ta un trauma menos. Partido CURP@ lo zorg pa un departamento pa tratamiento profesional pa hendenan cu a pasa den trauma pa asina nan por wordo rehabilita di nan trauma. Preveni ta mihor cu lamenta!

Bo sirbidor Eric Alvin Conrad RAS riba e lista di partido CURP@. Por sigui mi persona via facebook Curpa E Biña Nobo

## Tubo di awa di web kibra ta basha awa henter madruga na soledad pabao di e dam di salina





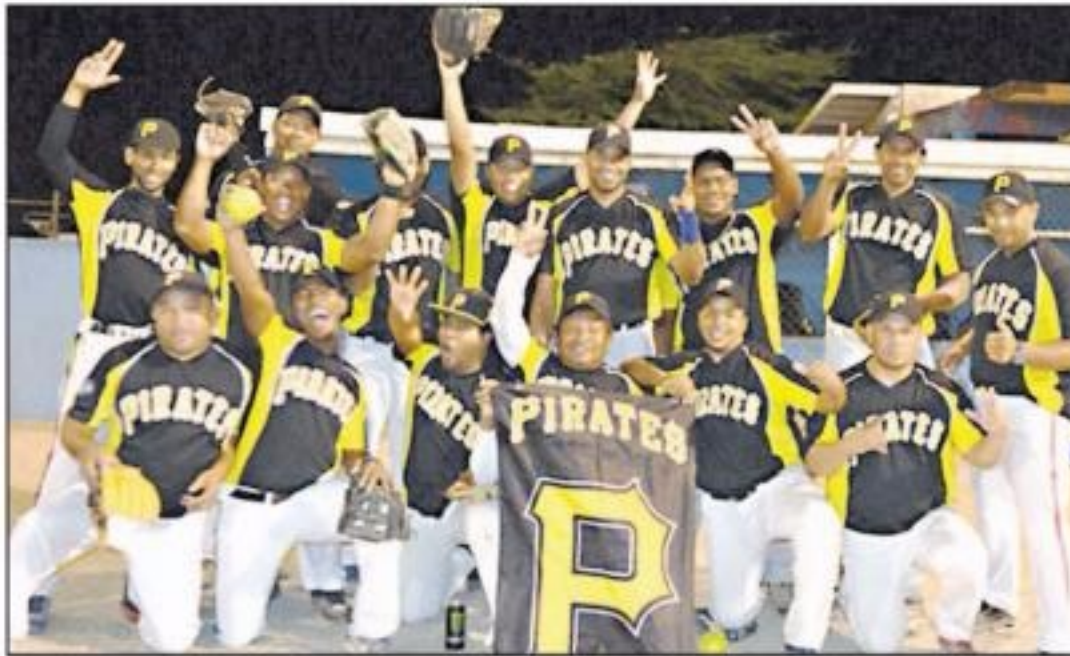
## Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua

# Royal Power Tat Fat Home Depot ta "crush" Piratas Bronx Birds

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte Sra. Bertha Wolf Croes y Eugenio "Tan" Helder a continua riba veld di Dragon Hitters.

Den categoria masculino AA e equipo campeón di 2016 esta Royal Power Tat Fat ta crush Piratas Bronx Birds den 2 wega. Den e promer encuentro Poy Flanegin kende a bay tira pa Piratas den 2017 a sa di tene su X equipo Royal Power hopi serca perdiendo 2-1 te den bom di 4 inning.

E equipo después di esaki a explota riba Poy pa asina gana e partido. Tata contra jui esta Poy Flanegin vs Jomark Flanegin. Jomark Flanegin ta lansa un "one hitter" contra su tata Poy pa asina seya e victoria riba su number. Kelvin Sylvania ta conecta Poy un cuadrangular den



deep righ cual ta pika riba e "vierbaansweg" y ta extende te den .....pa dos careda. Kenny Hart cu dos coreador na base ta conecta

un cuadrangular den center left pafor di parke remolcando 3 careda mas pa knock out Piratas den e promer partido. Royal

Power 8 careda, 14 hit, 0 error. Piratas 1 careda, 1 hit, 1 error.

Mihor bateadornan pa Royal Power ta Kelvin Sylvania conectando e bala solido di 3-3, Jair Thompson, Riangelo Flanegin y Gion Flanegin tur di 1-1, Dayson Croes 4-3 y Kenny Hart di 3-2. Gion Flanegin jui hombre di "Gordo" Cannister a debuta cu Royal Power den AA cu apenas 16 aña ta drenta di pinch hitter y ta conecta su "omo" Poy Flanegin di hit pa center. Pa Piratas Leyvis Gonzales a conecta e único hit y a bay di 2-1. Den e di dos partido di anochi Royal Power a haba hopi pisa riba e pitcher abridor di Piratas Guillermo Montiel kende Mesora a wordo releva pa Poy Flanegin den di dos inning cu tampoko tabata por cu e batería di Royal Power Tat Fat.

Jair Thompson ta klansa un "one hitter" pa bay cu e victoria mientras Guillermo Montiel ta bay cas cu e derota. Royal Power 18 careda, 14 hit, 0 error. Piratas 1 careda, 1 hit, 6 error. Kelvin Sylvania kende ta super hot cu su bate ta bolbe saca 2 bataso pafor di parke y ta bay di 4-4, Giandrick Lacle ta bay di 3-2 incluyendo un grand slam, Gregory Krosendijk 3-2, Franco wouters di 4-2 tambe cu un homerun, Kenny Hart 4-2. Pa Piratas Poy Flanegin ta kibra e no hitter di Jair Thompson cu un hit solido pa center.

Royal Ppower ta para cu 5 victoria y 1 derota den nan promer 6 salida di campeonato. Dialuna awor 26 di Juni Champ of the Champs ta ranca Sali riba veld di Dragon Hitter tur dia te cu diadomingo 2 di Juli serando cu Tsunami. Softball a la carga!!!

## Accidente cu impacto basta fuerte cu hende herida pa falta di preferencia na Weg Seroe Preto



Diasabra atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na e cruzada Weg Rooi Hundo Weg Seroe Preto, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patrulla a bin compronde cu aki ta trata di un accidente pa falta di preferencia. E impacto tabata basta fuerte, na yegada di e ambulans nan a atende e victimanan y a transporta nan pa hospital.

## Beroepscommissie a evalua y a tuma decision

# Wega final lo continua diamars entre SV RCA y Deportivo Nacional

Peticion di SV Dakota no ta admisibel tampoco pa reevaluacion!

Diadomingo Comision di Apelacion (Beroepscommissie) a ricibi e peticion di Arubaanse Voetbal Bond, unda cu nan a reuni pa asina trata e peticion di SV Dakota pa Comision di Apelacion reevalua nan decision di siman pasa. Esaki despues cu Arubaanse Voetbal Bond a declara nan no admisibel pa Arbitrage. E Comision di Apelacion a tuma e decision cu nan tambe ta declara cu SV Dakota no ta admisibel pa reevalua un decision tuma.

E peticion pa CdA (Comis-

ion di Apelacion) reevalua nan decision di parti SV Dakota a keda entrega diasabra na CdA. Despues cu esaki a keda entrega, CdA a trata e peticion y diadomingo nochi nan ta informa AVB cu nan a tuma e decision cu ta declara e peticion di SV Dakota no admisibel.

Cu e decision aki AVB por continua cu e play-off final entre RCA y Deportivo Nacional. Asina aki tambe e prome wega final di e campeonato 2016-2017 lo sali ranca diamars awor 27 di Juni 2017.





# Kiwanis Club of Palm Beach ta sigui cu un otro donacion na Micky's Foundation

Na e instalacion di miembronan nobo den Kiwanis Club of Palm Beach, e club tawatin como invitado special Señor Christiaan Van Es, cu a bin den number di Señor, Gijs van de Rooij, cu ta fundador y president di Micky's Foundation, pero actualmente den exterior. Durante a anochi ameno aki, Kiwanis Club of Palm Beach a presenta Señor Van Es e check simbolico cu ta representa e donacion hasi na Micky's Foundation. Esaki ta di tres aña cu Kiwanis Club of Palm Beach to otorga un donacion na e fundacion aki. E meta principal di Kiwanis Club of Palm ta pa yuda e muchanan di Aruba y di mundo pa hasi nan calidad di bida, caminda lo por hasi un diferencia den bida den e muchanan cu mas mester di dje. Y den e caso aki, e obhetivonan di e fundacion ta pas cu e meta di Kiwanis Club of Palm Beach.

Un tiki mas di Micky's Foundation Micky's Foundation a wordo funda na December 2014 y e ta un iniciativa di e mayornan di Micky. E majornan tawata biba na Aruba y Micky a nace na 2009. Despues di tin 5 luna, Micky y su mama

tawata involvi den un accident grave ocasiona dor di un driver riba influencia. Micky a sobrevivi e accident, pero dor di e impacto, Micky a keda cu solamente 40% di funcion di su cerebro pa resto di su bida. Na Aruba, terapia specializa manera physiotherapia pediatrico, ocupacional pediatrico y terapia discurso pre verbal no ta existi y esey ta examente loke Micky tawata mester di dje. Pero no ta solamente Micky ta sufri di consecuencianan di paralisis cerebral na Aruba, pero varios otro mucha tambe tin problemanan mental y/of motora serio. Ta pesey e mayornan di Micky a cumenza cu Micky's Foundation. E fundacion te cu awor a duna terapia specializa na 22 mucha na Aruba y ainda tin 10 mucha mas riba waiting list. E obhetivo ta pa duna terapia intensivo specializa na casnan di e famianan pa 3 luna consecutivo dor di trece therapistan pafo di Aruba. E projectonan lo wordo organiza 3 biaha pa aña pa asina continuidad por wordo garantiza. Ademas, terapia ta wordo duna den compania di un major, pa asinan nan tambe por siña pa



duna exercicionan di terapia na nan yui. Den corto, e fundacion ta purba di duna terapia gratuito, terapia specializa, terapia intensivo, continuidad di terapia, transmiti conocimiento, y terapia na cas. Pa mas informacion di Micky's Foundation, bishita e pagina electronico [www.mickysfoundation.com](http://www.mickysfoundation.com).

Kiwanis Club of Palm Beach  
Kiwanis Club of Palm Beach  
Aruba ta forma parti di Kiwanis International, un organisacion

mundial di voluntario dedica na cambia mundo, cuminsando na un comunidad y un mucha. Nos ta un organisacion den crecimiento, dedica na yuda muchanan di mundo henter hisando nan calidad di bida.

Pa mas information di Kiwanis Club of Palm Beach bishita nos webpage na [www.kiwanispalmbeach.com](http://www.kiwanispalmbeach.com) of nos Facebook fan page na <https://www.facebook.com/kiwanispalmbeach>.

## Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua Pizza Hut Monsters ta kibra invicto di Spuiters 4-3 den un tremendo partido

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte Sra. Bertha Wolf Croes y Eugenio "Tan" Helder a continua riba veld di Dragon Hitters na Baracadera.

E tremendo equipo Spuiters di Henk Arnold kendenan tabata invicto a fana e equipo sub campeón di 2016 Pizza Hut Monsters den un tremendo partido pero finalmente Piza Hut Monsters ta logra kibra e invicto di Spuiters cu score di 4-3. Pizza Hut Monsters 4 careda, 7 hit, 0 error. Spuiters 3 careda, 4 hit, 0 error.

Arjen Mathilda ta cubri henter e ruta pa bay cu e victoria mientras Angelo Arnold tambe ta bay

completo pero mester conforma su mes cu e derota.

Pa Pizza Hut Monsters tal uci na plato Angelo Laurant 2-2, Derward Ruiz y Jason Orman ambos di 2-2. Pa Spuiters Carlos Wester ta bay di 1-1, Shandrick wester di 2-1 cu un homerun y Deyon Peterson di 2-1.

Weganan di campeonato lo continua e siman di 4 di Juli mientras desde dialuna 26 di Juni tur dia te cu diadomingo 2 di Juli Champ of the Champs lo ta a la carga riba veld di Dragon Hitters. Tsunami lo ta serando diadomingo 2 di Juli. Waak pa Bo tey!!!





# Aruba Bank contento di por a forma parti di e fiesta cultural Hopi hende a celebra fiesta di Dera Gay na Sport Boys Club

Diasabra anochi Sport Boys Club a celebra pa di 58 aña e fiesta di Dera Gay, e celebracion di San Juan. Aruba Bank a celebra e fiesta hunto cu Sport Boys Club pero tambe cu e publico presente. Hendenan a cuminsa yega desde

7:00 pm y tabata scucha y mira e shownan cultural. Hendenan grandi a baila, gosa y pasa un momento agradabel.

Grupo Folklorico y Caha di Orgel a toca pa entretene tur esunnan cu

tabata presente. E competencia di baile un biaha mas tabatin participacion grandi, unda e bailadonan a muestra nan pasonan di e baile cultural, tabatin actividadnan cu muchanan tambe por a participa y sigui siña mas di e fiesta di Dera

Gai.

Aruba Bank ta contento di a mira hopi persona a celebra fiesta di Dera Gay na Sport Boys Club y ta orguyoso di mira hopi hende ta atende eventonan di cultura di Aruba.




**Solo Di Pueblo**  
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

**Abona na Solo di Pueblo awor!**

Yama 585-9500 of e-mail nos na  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

**Tur marduga nos ta entrego den bo porta di  
cas! Noticia cayente, ta aki bo ta haye!**



# HOROSCOPO DI SIMAN

**ARIES** Marzo 21 – Abril 20



Estarás algo estresado durante los próximos días. Buscarás la forma de tomarte un respiro o unas pequeñas vacaciones. Te vendrá bien algo de tiempo libre, así como realizar actividades deportivas, para sobrellevar el peso de tus múltiples responsabilidades profesionales.

**TAURO** Abril 21 – Mayo 20



Tendrás muchas ideas en mente de cómo labrar un futuro prometedor en tu carrera profesional. Querrás realizar muchas actividades que te permitan acceder a un puesto de trabajo mejor y más remunerizado. Deberás tener paciencia e ir poco a poco logrando tus metas.

**GÉMINIS** Mayo 21 – Junio 20



Entrarás en un período idóneo para acceder a nuevos horizontes en tu vida. Conocerás a personas que te permitirán hacer realidad algunos de tus proyectos. Obtendrás ganancias a través de la especulación financiera y de algunas inversiones que habías realizado hace tiempo.

**CÁNCER** Junio 21 – Julio 20



La liberación de pensamientos negativos será necesario. Te llevará tiempo soltar el lastre emocional que has cargado. El cambio drástico de mentalidad y actitud será un icono durante un largo período. Arribarán a tu vida nuevas formas que te servirán para sanear tus emociones.

**LEO** Julio 21 – Agosto 20



Harás buen uso de tus recursos financieros para que tus proyectos fructifiquen y sacar el mayor rendimiento a tu dinero. Estarás muy creativo en tu profesión. Idearás nuevas fórmulas para hacer que tu trabajo te resulte más estimulante. Estarás en continuo movimiento.

**VIRGO** Agosto 21 – Septiembre 20



Disfrutarás de un momento muy favorable en el terreno profesional. Nuevas expectativas se abrirán ante ti y cambiarán el rumbo de tu futuro laboral en tu propio beneficio. Progresarás en tu trabajo y tendrás algunos privilegios que te aportarán más libertad de acción.

**LIBRA** Septiembre 21 – Octubre 20



Ampliarás tu visión sobre la vida y tu propia filosofía. Harás una gran reflexión sobre muchas preguntas que ahora mismo no tienen respuesta para ti. Te sentirás limitado en el seno de tu hogar. Te plantearás cambiar de aires y trasladarte a vivir a otra ciudad.

**ESCORPIO** Octubre 21 – Noviembre 20



No es el mejor momento para escapar de la realidad. encara los problemas con determinación. saca a la luz pensamientos positivos y optimistas para que puedas lograr tus objetivos con éxito. deja a un lado sentimientos victimistas y lucha por lo que consideras valioso.

**SAGITARIO** Noviembre 21 – Diciembre 20



Estás inmerso en una transformación profunda, tanto interior como exterior. Los cambios, aunque sean para mejorar, siempre nos quedan un poco tambaleando ante todo lo nuevo y desconocido. La vida te ayuda si tú te ayudas, así que no te dejes llevar por el vértigo y disfruta del momento. Hay que renovarse para no estancarse. Todo lo que se estanca se pudre.

**CAPRICORNIO** Diciembre 21 – Enero 20



Durante esta semana deberás tomarte tus asuntos profesionales con más tranquilidad y calma. Necesitarás tomar más tiempo del que en un principio creías. Tus proyectos saldrán adelante pero necesitarás redireccionarlos para obtener buenos resultados y el éxito esperado.

**ACUARIO** Enero 21 – Febrero 20



A nivel general lo más significativo es que te tocará cuidar mucho a tu familia, lo que te seguirá llevando de cabeza entre repartir tu poco tiempo libre entre todos de manera que cada uno reciba lo que corresponde. El consejo es que no te agotes y que practiques el equilibrio.

**PISCIS** Febrero 21 – Marzo 20



Esta semana te deparará gratas sorpresas en el seno familiar. Subsanas tus emociones y sentimientos negativos. Desecharás las penas y tristezas guardadas con tanto recelo en tu corazón. Sentirás que tu entorno será de vital importancia para apoyarte en este proceso.

## Botica na Warda:

TE CU 1 Juli 2017

**Botica Sta. Cruz**  
**Botica San Nicolas**

## Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di JUNI 2017

MA --	MA 19 LUCHMUN
DI --	DI 20 RAMAUTAR
WO --	WO 21 TROMP
DO 01 GIEL	DO 22 VIS
VR 02 LINDEN V/D	VR 23 WEVER

MA 05 LUCHMUN	MA 26 BODERIE
DI 06 RAMAUTAR	DI 27 BRITT-CROES
WO 07 TROMP	WO 28 DE CUBA
DO 08 VIS	DO 29 EVERY
VR 09 WEVER	VR 30 LINDEN V/D

MA 12 BRITT-CROES  
DI 13 DE CUBA  
WO 14 EVERY  
DO 15 GIEL  
VR 16 LINDEN V/D

WEEKENDDIENST  
03 – 04 JUNI \* GIEL  
10 – 11 JUNI \* LINDEN V/D  
17 – 18 JUNI \* LUCHMUN  
24 – 25 JUNI \* RAMAUTAR

## Numbernan di Emergencia:

<b>Central di Brandweer</b>	<b>911</b>
<b>Polis</b>	<b>100</b>
<b>Sanicolas</b>	<b>104</b>
<b>Sta Cruz</b>	<b>105</b>
<b>Oranjestad</b>	<b>102</b>
<b>Shaba</b>	<b>107</b>
<b>Tip Line</b>	<b>11141</b>
<b>Hospitaal</b>	<b>527-4000</b>
<b>Centro Medico San Nicolas</b>	<b>524-8833</b>
<b>Ambulance</b>	
<b>Wayaca</b>	<b>582-1234</b>
<b>Sanicolas</b>	<b>584-5050</b>

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**  
Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



# SUDOKU

## Solución

4	1	9	6	3	5	8	2	7
9	8	2	4	8	9	4	2	1
6	7	3	8	1	2	5	4	9
2	9	6	3	7	1	4	5	8
8	5	1	7	4	9	2	3	6
3	4	5	2	6	1	9	8	7
1	2	4	9	5	6	3	7	8
5	3	7	1	2	4	6	9	8
7	6	8	5	9	3	1	4	2

		3	4				2	
	1							
						8		1
6	7	9	8	4	2			5
3	8	2	6		5	4		
		1		9				
4	6	5	1	2	9	3	7	
	3	7	5	8				
9	2		3	7				4

## EXPERIENCE SAN NICOLAS - Cu artista Leonardo Phillips



Vakantie ta den cuminsa y un bes mas San Nicolas ta cla pa e "Summer Edition" di Experience San Nicolas cu ta tuma lugar ariba diadomingo 9 di July 2017. Esaki ta e di shete edicion di Experience San Nicolas (ESN). E biaha aki cu un seccion nobo.

Experience San Nicolas ta lansa e seccion di arte expresivo durante e "Summer Edition" aki. Un di e prome artistanan cu ta bai presenta su mes na cas den e seccion aki ta e hoben talentoso Leonardo Phillips. Leonardo ta un contribuyente conoci den mundo di poesia aki na Aruba y a lanta na San Nicolas. E lo bai guia un seccion di poesia cu yama 'Express from Within'. Durante e tayer aki e lo siñabo e principio basico di con pa skirbi poesia cu un perspectiva diferente y tambe con pa observa y conoce mas di bo persona. Alabes e hoben aki lo deleita tur presente

cu su expresion poetico cu poemanan di su mesun coleccion.

Durante su seccion e ta duna atencion na pais Aruba y un focus ariba nos ciudad San Nicolas. Leonardo kier invita interesadonan, edad di 18 pa 35 anja, pa bin participa cu e seccion cu e ta ofrece gratis. Leonardo ta cla pa comparti cu e participantenan tur locual el a siña den transcurso di e ultimo añanan. Pa reserva bo cupo, please manda un email na leophilips92@hotmail.com. Asina aki por confirma cu bo lugar ta segura. Henter e team di Experience San Nicolas ta invita Aruba completo pa bin p'riba y conoce nos artista aki y colabora cu nos cultura y herencia cultural. Ta solamente hunto nos por logra esaki. Keda pendiente pa e siguiente articulo unda nos ta bai elabora ariba nos otro pop up di arte expresivo pa e "Summer Edition" aki.

## PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIALUNA 26 DI JUNI 2017

Compila:

Diadomingo 25 di juni 2017 17:00 (21:00 utc)

Tempo:

Diadomingo anochi: parsialmente nubla i generalmente seco

Den marduga i dialuna: parcialmente nubla cu localmente un awacero

Temperatura maximo 33 grado celsius y temperatura minimo 27 grado celsius.

Solo lo baha awe nochi 07:08 pm y lo sali mayan mainta 06:17 am.

Biento:

For di direccion generalmente oost i modera te basta fuerte;

Forsa 4 te 5 ( 20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)

Durante di dia fuerte te duro den rafaga;

Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:

Un ola tropical moviendo west situa den parti oost di caribe, lo crusa

Region local den proximo 24 ora. E humedad cu e sistema aki lo trese

Den atmosfera regional lo pone un awacero cai riba aruba cu tambe

Chens pa strena cu lamper.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 8 pia

E olanan di mas haltu ta na costa noordwest di nos isla. Ocupantenan di boto

Chikito ta wordu suplica pa procede cu cautela riba lama grandi.

Temperatura di superficie di lama: 27 grado celsius.

Fenomenonan special: ningun

Sistemanan significante di weer tropical: ningun

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora:

Airport max 33 / min 28 / 0.0

Hadicurari max 31 / min 27 / 0.0

Pronostico di tempo pa proximo dianan di siman:

Parcialmente te temporalmente hopi nubla cu localmente un awacero

Biento lo ta for di generalmente oost y modera te basta fuerte,

De bes en cuando fuerte te duro den rafaga; Temperatura max / min lo ta: 33/28



# CLASIFICADO...

## CHAPI VERF

Nos ta chapi, verf cas, rosa tereno, y limpia, tira sushi na dump.

E prijs mas barata na ARUBA

WHATSAPP 561 1397

## TA HUUR na Santa Cruz

Tereno pa pone trailer max. 40 pia. Como vivienda pa un periodo di 2 aña. Trailer MESTER ta gekeurd of den bon estado. Awg. 500,00 pa luna.

**Pa mas informacion yama**  
**738-0101 / 739-0101**

## FOR SALE:

### Mercedes Benz GLA 200. 2015

Vehicle purchased new at Yrausquin & Sons Aruba.

Car is in perfect condition and has a lot of features. Engine 1.5 turbo and is very fast and economic. 77 thousand aruban florins .

**Call now 5694343**



## TA BUSCA

Security Guard

Masculino, di 25-45 aña  
Mavo deploma of equivalente

Por papia y scirbi pap/  
hul/ingles/Spaans Propio  
transporte

Pa mas info yama enter  
**8am cu 4pm na 588-3677**

## Ta Bende



Lin Hai . 400 cc  
2013. tiki kilometer kori.  
automatic. power move  
duru. price 10 mil fl .  
bin cu 8500 fl y bai  
cune.

**Yama 5694343 awo**



**Servicio special**  
**pa kaba cu**  
**e virus zika ,**  
**dengue rond di**  
**cas ta mata e**  
**viruz bulando**  
**den aire .**

**Yama awor y nos**  
**ta pasa spuit bo**  
**cas awe mes .**

**Yama awo na**  
**5694343**

## Nestor tey

**Tur diadomingo cu su tremendo**



Bbq mix ( galinja y loin ribs) 14,-  
Bbq galinja so (2 pia di galinja) 14,-  
Bbq loin ribs so (2 pida loin ribs) 15,-

Lomito 16,-

Pork Chop 13,-

1/2 Galiña 13,-

Choriso 4,-

Sate di galinja 3,- (pa palo)

Mi ta cuminsa desde 11 or di mainta te 4 or y  
mei por yama pa pedido na 5690131 of pasa  
na Siribana 45A na St Cruz.

## Oracion di Dia



Trempan nos ta busca Bo, mi Bon Dios. Pasobra ta den Bo nos ta encontra e paz berdadero. Nos ta gradici Bo di curazon pa un siman nobo. Un siman cu hopi reto. Nos ta pone tur cos den Bo mannan dibino. Awe ta e dia cu Dios a crea. Laga nos haci bon uso di dje. Pa nos por desea di cambia tur loke nos ta mira cu mester wordo cambia. Pa nos no laga pa mañan loke nos por haci awe. Mañan no ta di nos, pero di Dios. Cual ta e cambio cu cada un di nos ta desea di mira den nos manera di ser, den nos karakter, den nos forma di actua, di papia y di pensa? Hesus ta siña nos awe pa no ta vengativo, pa no paga malo cu malo ( Mat. 5,38-42) E ta un tarea hopi dificil pero no imposibel. Si nos ta uni cu nos Bon Dios sigur nos por logre. Dios ta un Dios Misericordioso. E ta perdona tur nos picanan y no ta corda mas riba nan. Asina E ta desea pa nos tambe haci, pa perdona y lubida tur loke otro haci cu nos. Pa no tuma vengansa nos mes. E no ta un proceso facil, e ta un herida cu ta tuma su tempo pa cura. Pero si nos trata e herida ey y nos bai cerca e Dokter ariba tur Dokternan sigur E lo sa di cura e herida ey completamente. Señor nos Dios mi kier pidi Bo pordon pa tur e momentonan cu mi no a sa di perdona mi prohimo di curazon. Yuda cada un di nos Señor cu Bo gracia y Bo forza pasobra riba nos mes nos no por.

**AMEN**

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
**585-9500**





**RESULTADO  
DIASABRA  
JUNI 24  
DI MERDIA**


Sorteo # 1894
<b>5700</b>
<b>2907</b>
<b>9914</b>

Sorteo # 1894
<b>3983</b>

Sorteo # 1894
<b>8981</b>
<b>Aquarius</b>

**RESULTADO  
DIASABRA  
JUNI 24  
DI ANOCHI**


Sorteo # 6209
<b>9092</b>
<b>2601</b>
<b>4860</b>

Sorteo # 5253
<b>7058</b>

Sorteo # 4012
<b>1929</b>
<b>Geminis</b>

**RESULTADO  
DIADOMINGO JUNI 25  
MERDIA**


Sorteo # 1895
<b>1244</b>
<b>7843</b>
<b>1838</b>

Sorteo # 1895
<b>5555</b>

Sorteo # 1895
<b>8949</b>
<b>Capricornio</b>

DIARIO:

**1344****8553****2814**

CORSOU:

**5613****6542****6915**

STO DOMINGO:

**1463****2614****6673**

LOTTO DI DIA 01-03-12-21-26

SUPER 4 1717

**Homber ta  
purba di  
pasa droga  
den KIA**

Diahuebs, pa mas of menos 10'or y 5 di mainta, Centrta a dirigi patruya pa KIA, caminda un persona a purba di contrabandea droga. Na e sitio a papia cu un bewaker, kende a declara cu personal di camararoom a mira con un bishitante a entrega algo na e detenido R.D.M.C..

Durante control, bewaker a haya un bol conteniendo productonan di marihuana den carson di e detenido R.D.M.C.. Door di esaki e sospechoso, kende despues a bin ta J.M.C., a keda deteni.

E sospechoso a wordo hiba warda di San Nicolas. Central a wordo poni na altura.

LOTTO DI DIA: 03-12-18-20-28

Lotto 5: 05-23-24-29-31 J:15 L:D

DIARIO:

**9671****7057****9292**

SUPER 4

CORSOU:

**0441****5702****8317****0374**
*Commercial Building, Restaurant, Apartments and Office Space.*
**FOR SALE** *by owner*

**Call: 593-5264**

Exclusive commercial building located at the center of Santa Cruz. The building consists of multiple offices, apartments, commercial space, classic Cunucu House (currently being used as a restaurant) and plenty of parking space. The property land area is **2,099m<sup>2</sup>** and it has a construction area of **1,488m<sup>2</sup>**. A fabulous opportunity for the perfect commercial spots in Santa Cruz.

*Professional Tattoo*

*Pro Tato 2*



Santa Cruz 36 - A  
Tel: (297) 533 6602 - Cel: (297) 593 3946

 Oscar Vidal  @PROTA2AUA



## Ladronnan hopi activo awor ta horta bateria di auto hasta den dia cla!



Diahuebs merdia a drenta informe di cu ladronnan lo a horta e bateria di un auto cu tabata staciona den e parkinglot di Dimas cu D.A.O., mesora a dirigi

un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu den dia cla desconocidonan a horta e bateria di un auto.

## Polis mester a bay 2 biaha tras di otro pa un problema y maltrato na Emmastraat



Diahuebs mainta a drenta informe di un caso di maltrato na Emmastraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un problema pa basta tempo

y parce no tin soluciom pa esaki. Polis atrobe a purba di suavisa e situacion pero despues di un rato mester a bolbe presenta na e sitio. polis a adverti si nan mester bolbe detencion lo cay.

## Chofer no a regula velocidad ni mantene distancia a bai dal tras di un auto na Tanki Leendert



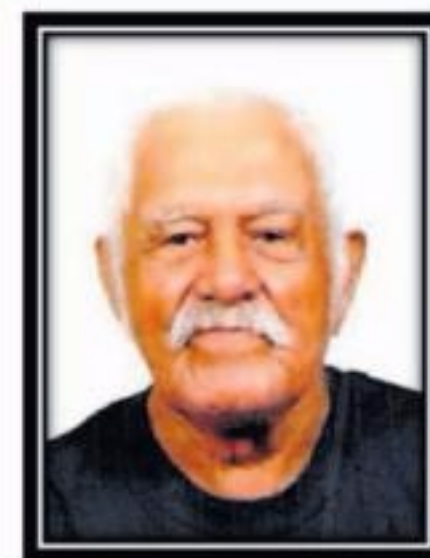
Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente na e cruzada banda di Sikkens na Tanki Leendert. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un chofer cu no tabata tin

su papelnan na ordo ni seguro y tampoco su rijbewijs cu ne no a regula su velocidad ni mantene distancia y a bai dal tras di un otro auto net ora e tabata bai bira pa drenta den un cura. Afortunadamente ningun persona a resulta herida.

## Aurora Funeral Home

### Gradicimento/Invitacion

Na nomber di famia Tromp – Dirksz y sobrina(o)nan kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna sosten, forza y consuelo durante e tempo dificil cu e enfermedad y entierro di nos defunto stima:



**Sr. Bernardo Tromp**  
mihor conoci como "Ben cyclon"

Un danki ta bay na tur cu a manda kaarchi of a haci yamada. Tambe nos kier a gradici e personal di Wit Gele Kruis, ambulance, zuster y dokternan di hospital y especialmente dr. Waterloo cu a yude durante su enfermedad. Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa ultimo sacrificio di misa ariba diabierna 23 Juni 2017 pa 6:30 pm na misa Sta. Anna y diamars 27 Juni pa 5:30 pm na kapel di Alto Vista.



# Chofer burachi a ser deteni y tambe e dama ilegal cu tabata cun'e despues di e accidente

Diabierna madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida na e cruzada di Boegoeroei, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patrulla a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un chofer bao influencia a dal auto para memey caminda na e cruzada mientras e auto su tras a bay dal fuertemente su tras.

Debi na e impacto fuerte e chofer di e auto a bay dal su cabes y a kap esaki lagando e ta sangra. Straño ta cu e auto ta equipa cu airbags pero esakinan no a deploy y ni e

seatbelts a wanta e chofer pesey e chofer a herida su mes.

Na yegada di e ambulans e chofer no tabata desea atencion di ambulans y a keda di bay dokter di cas riba su mes den transcurso di dia.

E otro chofer cu a dal para memey caminda a ser deteni pa a stuur bao influencia ademas un dama cu tabata hunto cun'e den auto no por a mostra ningun documento cu e ta legal na Aruba y a ser deteni y hiba den e mesun transporte di detenidonan y hiba warda di Shaba.



## Aurora Funeral Home

*"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa tranquil,  
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23*

A bay laga nos inesperadamente

### Luciano José Gregorio Maduro

\*02-05-1977 - †23-06-2017



Na number di su

Mama:

Sra. vda. Adelcia Maduro-v/der Biezen (Didi)

Rumannan:

Sabira y Alvin Tromp-Maduro  
Omira y Jopy Schwengle-Maduro  
Maroushka y Yvo Koopmans-Maduro

Sobrinonan:

Michael Curié y Nirvana Tromp  
Jean-Claude Schwengle y Luiguitte Hernandez  
Yvan Koopmans y Gaby Arends  
Mark Koopmans

Sobrina stima:

Jean-Carla y Jarrisson Koolman-Schwengle

Madrina:

Prisca Tromp

Padrino:

†Pedro Bislip

Ihanan:

Kyle Rosaria, Mark Koopmans

Amiga(o)nan:

Helen Velasquez, Lelicia Tromp, Dhamarys Antersijn, Jovanny Lacle, Charlene Tromp, Carl Arends, Francis Hernandez, Cher Vermeer

Omo y tantanan, primo y primanan

Amigonan di Beach Tennis Aruba y su coleganan di trabow Dienst Huur en Consumenten Zaken

Demas famia: Maduro, v/der Biezen, Tromp, Curié, Schwengle, Koopmans, Koolman, Arends, Rosaria

E acto di despedida ta tuma lugar diamars 27 di juni 2017 di 9'or pa 11'or di mainta, despues acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Adres pa condolencia: Paramira # 5, dialuna 26 di juni 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Si en caso den nos tristesa a lubida un of oto famia, nos disculpa pa cu esaki.

Nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



# QUALITY DEALER cu specials

Si e auto cubo ta busca no ta aki ariba e pagina ? Yama nos y puntra pa loke bo ta busca nos tine! **Yama awo 5694343**

## HYUNDAI ELANTRA

Modelo aña 2008



**Afls. 12,500**

## TOYOTA YARIS

Modelo aña 2014  
Manera nobo, automatic.



**Afls. 22,500**

## BYD

Modelo aña 2014



**Afls. 9,500**

## CELTA 2003

airco standart core tur dia bin  
cu 2500 fl y bai cune



**Afls 3,000**

**Afls. 2,500**

## SUZUKI VITARA

2005 Automatic /air-conditioning /  
transmishon & motor guaranteed



**Afls. 10,500**

## JEEP WRANGLER

2006 Automatic guaranteed  
motor & transmishon, best cond.



**Afls. 13,500**

**Afls. 11,000**

## AUDI A6

Modelo aña 2014



**Afls 40,000**

**Afls. 35,000**

## HYUNDAI TUCSON

Modelo aña 2011



**Afls. 19,999**

## CHRYSLER

Modelo aña 2005,  
AC/AUTOMATIC



**Afls. 5,500**

## CHEVROLET AVEO

Modelo aña 2006  
cu airco . standart.



**Afls. 3,500**

## HYUNDAI ACCENT

Automatic, cu airco  
core mesco nobo



**Afls. 4000**

**Afls. 3,500**

## TOYOTA PRADO 2004

Adventures & Reliable  
4x4 Diesel



**Afls. 22,000**

**Afls. 19,999**

## LINCOLN MRX

Modelo aña 2008  
uza y core manera nobo



**Afls. 15,500**

## LEXUS

Modelo aña 2011, automatic  
uza y manera nobo



**Afls. 23,500**

## TOYOTA COROLLA

uza y core mesco nobo airco  
automatic. Ta acepta oferta



**Afls. 7,000**

## MITSUBISHI LANCER

Cu airco, automatic  
ta acepta oferta



**Afls. 7,000**

## DAIHATSU TERIOS

Modelo aña  
2007/2009



**Afls. 12/14mil**

## BMW 530i

Modelo  
aña 2006  
mescos  
nobo. Prijs  
negoshable



**Afls. 19,000**

## NISSAN TIIDA

Modelo  
aña 2009  
automatic  
fully loaded  
used and new



**Afls. 11,000**

## TOYOTA YARIS

Automatic.



**Afls. 6,500**

## TA HUUR AUTO NAN MANERA NOBO

AÑA 2013 KIA RIO , ACCENT 2015 , YARIS 2012, I10 2008 35 DOLLAR PA DIA Y  
POR REGEL ALGO PA LUNA YAMA AWO NA 5694343



## TA BENDE

## TERENO ERFPACT

bieuw cu un kunuk huis riba dje.  
Di 900 m2. Solamente 195 mil florin  
**Yama na 5694343 pa  
mas info.**